

ПРОВЕРКА

2017

АКП - 625,

Тетрадь №3

Замечания Д.М. Понкина

д. Симоново (1-14; 20-25; 28-37)

д. Яссы (15-20)

д. Заречье (26-28; 37-43)

Тсковская обл.

Тустовский р-н, 1991

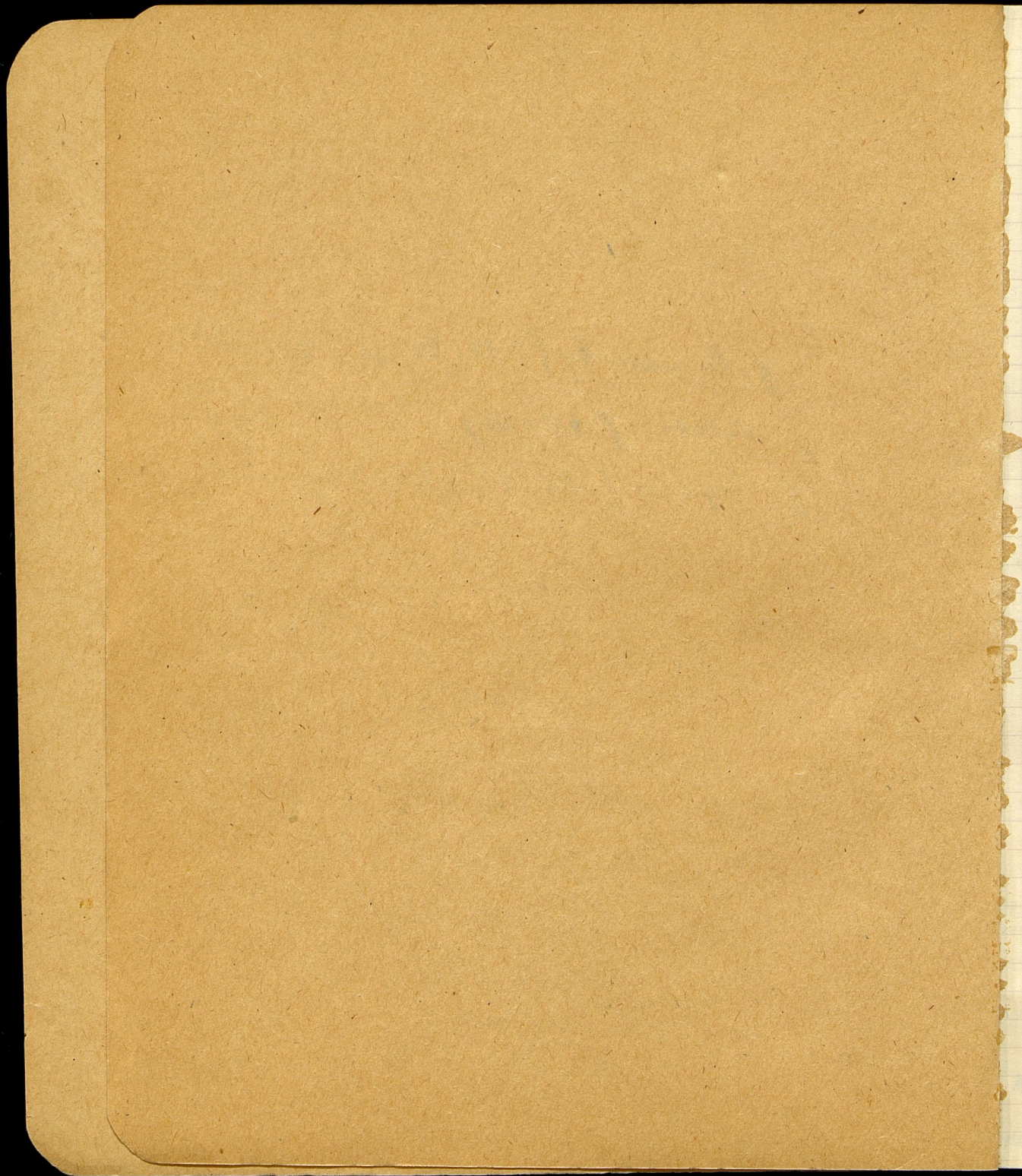
д. Симоново

д. Яссы

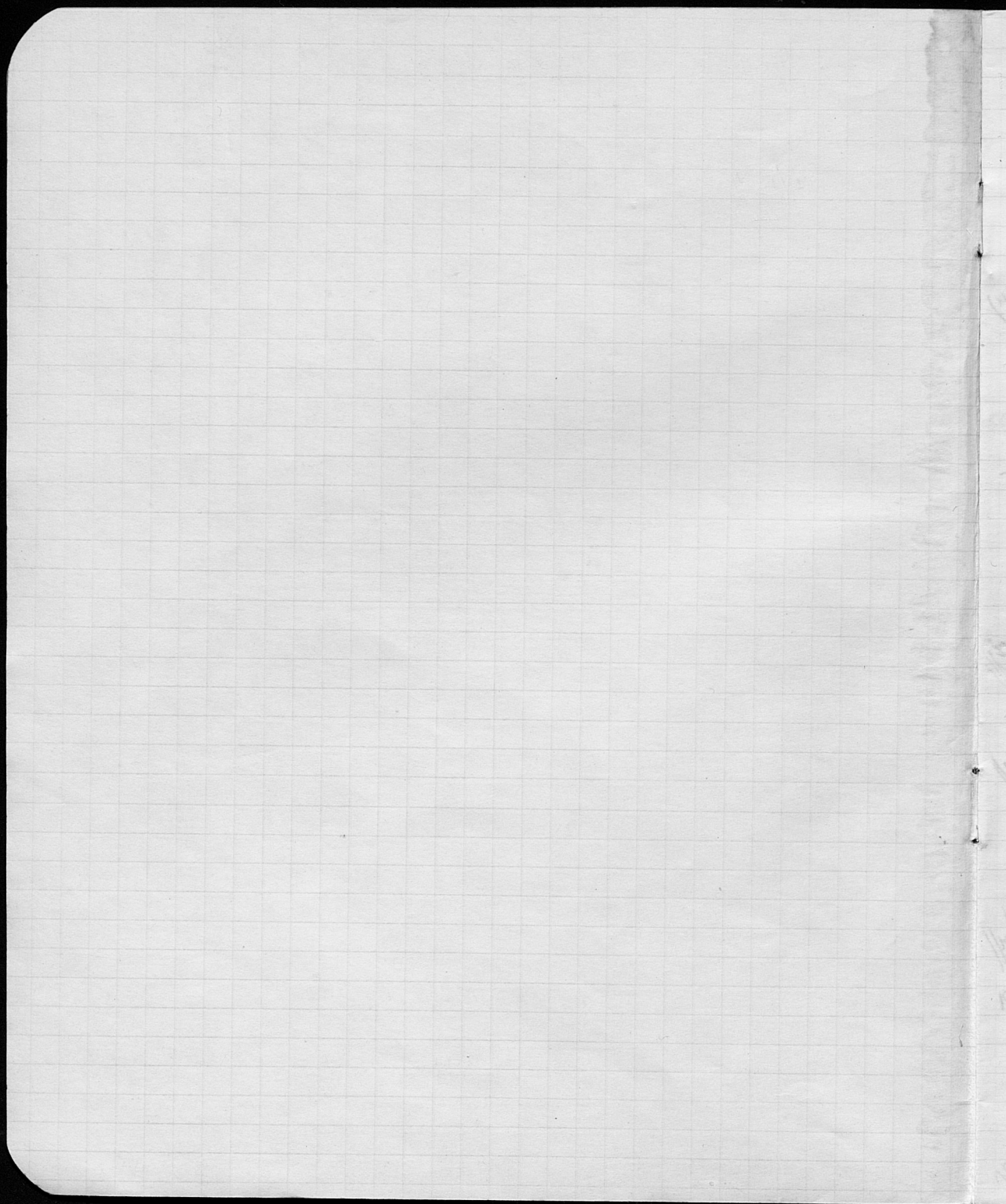
д. Заречье

} в 2-5 км

} друг от друга



*[Faint, illegible handwriting on a grid-lined page, possibly bleed-through from the reverse side.]*



Баранова Валентина Дмитриевна / д. Силанова

и два / и три разѣ кѡсѣм / каждѣ какоѣ  
сл'ѣтѣ //

нѣи шшѣ / ни гаж ни в зчп // нѣи пѣет гаж //

заха дѣт'е / у м'анѣ так замѡк нав'ѣшано //

прин'ес мѣлчн'кавѣ / горчнч'кава / гарнѣм да

гарнѣм / а жанѣ взала да пшан'йлас //

вадѣ чѣста / фкѣсна // с'ил'на хвал'ат фс'е //

пѡршела с адѣх бакѡф абсудѣишѣ оскѣбла //

што тѡ дѣлашѣ / п'ѣр'ја скѣбѣ / п'ѣр'ја скѣбла //

кам'ѣл'кѡф мнѡга / каждѣ ѣтѣ кѣп'ем //

фс'о зат'анѣла аблакѣм //

облажѣло фс'о / анкладнѡѣ дом // дом каѣда / за

фс'у в'аснѣ адѣн был дом настаѣишѣмѣ //

лажнѣс' на кѡвал м'ѣст'е / саснѣс' жан'йх

нав'ѣст'е //

мат' и нѣи малѣеши / фс'о с в'ас'ѣр' //

л'ес-та какоѣ смайлѣваѣ / нѣи аннѣ вѣ братнѣ

нѣи паштавлѣѣи // давнѣишии жанѣ //

най маѣт [роѣ] / анашѣ / в балѡк нашѣтѣ и тѣду ѣвѡ //

вад'їм / вад'їм н'о́л //

и ав'о́с п'етк'а в'а́л'и неч к'ас'ел' // л'о́тв'ї Ол'а  
карт'ошк'и х'о́т'и? л'о́тв'ї аб'еун'їт' и с'а́л'а //

л'у́т'їк к'їз'ов'ї: п'ер'ас'ол на с'їн'ї / а нед'ас'ол на  
ст'а́л'ї // к'ак'о́ј-та н'а д'а́л'ај / што в'р'їк'и п'а́л'їс'їч  
н'а д'у́ж'иј // н'и н'о́в'ој / а́д'д'а́л д'у́ш'н'їк'ч //

ј'а́л'їен' / аб'д'їр'а́л'и ј'їт' ш'ак'а́л'ї // п'аку́н'ї <sup>л'о́тв'ї</sup> и в'їр'у́н'ї / ој  
кач л'їо́га ш'ак'а́л'ї // г'о́р'о́х / б'о́н / ш'а́к'їс'їч п'а́л'їк'л'а

в'а́л'и / в'о́н ј'їт'а п'ш'їк'л'о́в'кај п'а́л'їл'ї / а ј'а́л'їен'  
н'їт // л'їт'в'їк - аб'а́к'а́в'їк'ај к'рас'о́н / на д'в'а

з'о́р'їн'їк'а / кач ва р'т'ї к'а́л'ас'о́н // ј'їт'а п'а́л'ї / л'ї́ст'а́л'ї //

ка́д'ї п'р'їј'їх'а́л'и с' п'о́л'ш'ї / кач на п'їк' п'а́с'а́д'їл'ї /

г'о́л'їк' // т'а́к'а што х'аз'о́н'ї д'а́л / л'о́шк'у / п'л'о́шк'у / с'їр'ї //

а́д'н'ї г'а́л'а́в'їшк'и //

и п'а́л'їт'а́ла б'н п'а́д'о́л'о́т'ї //

п'а́к'рас'їт д'о́т'їн'ї / в'а́р'ї б'н / л'а́л'їен'їј кач г'у́л'їн'ї //

а в'їј'а́с'їн'їв'їт' / с'в'їт'л'їен'ї // д'о́т'ї п'а́т'їх / н'ї с'ї́л'а

к'а́т'ат' // с'ваја к'ар'о́в'ї / д'а́л'а́р'о́ш'їн'їк'ај / г'о́р'н'ї-

л'а́с'їк'а / г'а́л'а́в'а б'ї́л'ај / а к'р'у́с л'а́л'їн'ї г'о́р'їн'їк'е /

к'р'у́с п'а́с' / кач а́г'к'ї // а с'л'у́т'а́р'їк'а / с'а́р'х'о́з д'а́л



дѣла багавица арица / б'ѣлај / дѣлу асавила /  
јашица <sup>весице</sup> ветрѣх // вѣској кагда стр'игоме / вѣс'еницѣ  
шери /  
пѣна ку вѣл'еникѣ / а зем'ицѣ ка вѣл'еникѣ нѣ  
снѣк вѣпѣрицѣ /  
пѣна // ~~пѣна~~ ка снѣгомѣ стала вѣпѣрицѣ //

дѣла пѣнѣу каиѣл / к тѣпѣлѣ кагда / к тѣпѣлѣ //  
а дѣла стала бѣлѣ / к јаснај кагда / марѣ дѣд'ицѣ //  
как стрѣли завуел'и / дѣла дѣд'ицѣ //

как јел' закапѣла / зашумѣла / дѣла дѣд'ицѣ //

вѣпѣрицѣ во тѣпѣлѣ / тѣпѣрицѣ с'с'аницѣ  
стаблѣ // а за кагда јаша мнѣ // вѣк свѣе с'с'аницѣ  
а пѣна  
дѣлај // вѣсатицѣ кѣ пасѣпѣна //

у каѣ кѣпѣно тѣпѣлѣ апрѣсѣваѣл' / за стѣну /  
и хѣдѣт' пѣливати // расѣкѣ пасѣдѣл' /

лапушѣстаја тѣпѣна // а дѣдѣтѣ кѣ кѣдѣнѣ //

ој мѣха лајѣ / как лѣдѣлѣ страшно / чѣнас из  
Арѣѣницѣ дѣпѣна живѣт' //

как азѣтѣ к ѣзѣри / тапѣлѣ мнѣго / там јѣјѣ с'с'аница  
была //

вѣјѣскивати / тѣдѣ вѣны пѣлѣ / вѣпѣлѣ дѣлаицѣ

~~бѣ~~ кагда бои цѣвѣнѣ / таѣ ѣлат / аѣ стѣрих  
лѣдѣј слѣка // каѣ бои зацѣвѣтѣт' / таѣ ѣлат //

саб'аку на в'а'тти / и д'еи' и ног на на в'а'ск'и //  
у м'аи'а п'апа п'уб'и л ав'е'је м'а'са // ба'раина с ба-  
ра'ина / а то ~~и~~ ав'е'је м'а'са // ка'ндити сва'у кар'ову  
на в'а'зы в'асет / на на в'а'ск'и // д'а'тл'е'фка / д'и'и'и'и' к'е'в'ер  
што се на в'е'с'е'ца / их с'е'на и'о'л'ки л'у'б'им / д'а'и'и'и'  
ва пра'ва //

с'е'на ж'а'лос'ли'ви' | ма'е'е м'а'и'а | о'с'о д'е'лаи //  
на п'ч'а'ла па'х'ом | ха'з'а'е'к ле'о' | ка'н'а и'ја'на' //  
ва'р'о'и'и'и' с'р' | м'о'та ј'их на по'л'у / ка'н'а б'а'ло'и'и'и'и'и'и'и'и'и'и'и'  
па'х'ом'о'у | б'е'ло'и'и'и' | не'о'т'на'и'и'и'и'i // а в'и'с'и'и'и'и'и'и'и'и'и'и'i  
и'х'и'и'и'т в' гла'з'а // ле'т'ас' м'а'ла б'е'ла | и м'е'с'и'и'и'и'и'и'и'и'и'i  
б'е'ла | и м'е'с'е'а'т м'а'ла //

у с'а'в'е'т'и'и'и'и'и'i бе'ла'и'о'и'и'i ка'в'и'на //

у ра'и'и'и'и' | у на в'е'с'т'и'и'и' ва'ле'у'и'и'и'и'i б'е'ла // о'с'о х'о'г'и'и'i  
с'е'и'и'и'и'и'и'i к'е'и'и'и'и'у да'т' / и ки'а'ј'и'и'i, и ла'по'и'и'и'i, и по'н'а'у'о'и'i  
и ва'кр'е'с'о'ха / и су'д'б'о'ха б'е'ли'и'i / и ма'и'о'и'и'i, и в'е'т'ка /  
и кра'з'а / и л'у'д'и'е'ка б'е'ла у м'а'и'а'и'и' ка'в'и'на / и ж'у'т'ка  
б'е'ла // и ба'г'а'т'ки | ба'г'а'т'ки и у'ф'ат'т'и'и'i //  
С'е'ла'и'и'и'и'и'i | ка'в'и'на б'е'ла'ја | бе'ла'га'л'о'и'i //

как-ти пат'ёшка аки кат'и называ'на, фч гат/зч-  
бо'ла / с'ил'ни пат'ёшка называ'ла // ф'сех мух наб'ёл'ч  
ф х'иты / и'и ашио' мушоны и'и вид'ят' // г'от / а к'е  
наго'да //

je'ja пала в'ика м'ен'шы за ма'ч' //  
т'ип-т'ип-т'ип / т'ип'ки май / лад'ишк'и май  
м'а'ин'кам // т'ип по'мк'и малагко в'ила' / аки  
малако и'и в зчп // х'от' на д'ишк'и гал'еи / je'jo  
и сва'дил'и // з'и м'о' ф'с'о ж'ла // стар'о'е л'у'ди г'ва-  
р'ат / ка'ца с'а'д'ам мух / ка'ца чала в'и'ца // та'ца  
ма'и'и б'у'д'ит мух // г'уст'а'ч там с'е'на / вил на  
вал'у // т'иш'а л'и'с'ик на по'л'и рас'т'ом / ад ж'ил'у'тка  
хара'ш'о //

л'и'ба с'ел'и'ба / л'и'ба паго'на называ'и'ца / кто как  
назав'от // кто там ж'ил / г'я с'ел'и'ба? //

ад'ик по'п'ел да галав'ёшк'и / ж'е'та не п'ал'иш'е  
называ'и'ца // с'а'лад'о'ху с ж'е'таво с'о'ладу и д'е'ла-  
иш // <sup>квас'ил'и</sup> у вас г'у'с'т'ен'ка / а ж'е'та напалав'и'кх  
па ж'и'д'омы / как <sup>с'т'и'л'и'и</sup> к'ас'е'л' // а ја и'и ма'у'тан /  
штои с ил'ет ф п'ет // л'ч'бл'у' штои зап'ас'и'с' бил //

пар'аб'ец | жои ат кан'ој-та бал'ез'ни || ди фре'а'ни ув'ати агу  
бал'ез'ни ||

спланија | а'а'г'а'ла | т'а'га'л'н'ица | масл'а'каја |

баба бајав'аја | с'и'елаја | как са'а'д'ит кан'еј ||

т'от'а м'а'на с т'и'ша г'ив'ат'ом вас'к'о'ва/а т'от'а

Пр'о'на м'а'ж'а || што-та б'а'с'ир'и'не т'а ка'лу м'и'ли

ка'в'ер'на м'ета т'а'а || (о'е'р'на а'м'о'р'на)

ка в'а'н'у ка'ж'а в'о'к'с'а и ф' м'а'х'у | е'т'ар'и л'у'д'у

ка'з'ив'ал'и в'е'н ж'ит' к'а м'е'х м'ит' ||

с'е'р'ас т'и'н т'и'н и б'ил | п'р'и'м'и'е'н мо'ло'н'ја ||

у о'а'и'н б'ил'а кар'а'ва | ла'ба'таја | ја'и'а ла'д'о'хај в'а'л'а ||

у нас м'шас б'ик'и ла'д'и'т'и | д'ви ф' с'а'д'и ||

ка'ж'и'а'у'и'ца к'о'ч'и к'о'л'е'к'и | б'у'д'е'т пои к'и с'и'вај

ка'б'ил'и ј'ез'г'и'т' || м'о'л'на || д'и'к'а'ј'ит мо'ло'н'ја | ф'о'и

с'и'х'а'ла | кан'еј г'ом б'ил | за'л'и'в'е'н || о'у к'и в'е'р'и'н

б'ил | как с'и'а'н'а || с'в'о'к'ла маја на в'а'д'и п'а'в'ила |

г'ом ш'у'а'и'т к'а'и ма'ш'и'н и'д'у'и' || п'а'в'но т'а'и и'т'и'и

в'а'с'ка | ха'д'и'ла л'ун ш'и'т'и'а'т' || к'е'ма | к'е'ма | и в'а'л'и'

ла' т'у'га || с'о'д'и'н кар'г'о'ш'у к'е'р'е'на'ш'у | В'а'с'а

пр'иј'ј'ит' //

ч'ав'ёска н'и ш'ола дайт' / жит'и н'и е'ё н'ија //

в'ал'и'н дош | как хто н'и в'аура и'ј'ом //

када што саб'ј'ом / и'аду'и'и'а'ј' засп'а'ј'ч'т' //

в' бал'отак / з'у'ес' н'из'и'нч' / балет'и'нч' / так палк'о //

зашл'а б' за ба'ј'ну / там к'латк'и ј'ес' / б'ал'ј'о

пал'омш'ом // к'атм'е'ло / к'атм'е'ла // ф'с'о н'еба зат'а-

н'у'ла // ш'ад'и' как'и'је л'ап'ти / ад'и'н дру'го'ва

ч'и'и'би // во' нап'ак'у'т' // как'и'је бат'ом п'ак'ад'ком //

када св'аил д'у'и'кам заб'а'т' / апаз'а'д'ала //

скауд'ал / п'ак за х'е'ба / и'л'ни м'но'га пр'и'ј'е'ж'них //

как з'и'н'и'с'а в' з'ал'и'л'и / так нар как ад' ба'ј'ни //

в' ба'ј'н'ы л'еко'га з'н'о'ј'ч' // и'л'ни / н'о'д'ч' н'и засп'и' /

а так л'а'г'ч' / как ка'м'и'ш'к на д'н'о //

п'ај'т'и бат'в'и'н'и п'аш'ив'ал'и'т' // н'и ма'у' / как

ј'ам л'о'та'ј'ч'т' //

в'е'т'ир п'ад'н'ал'си / вал бал'и'с'ој // дај'ка ја

таб'а ата'и'у' / л'ат'и' / л'ат'и' с'уд'а // када пр'и'ста-

и'и'ца н'ал'и'о'га [мо'лок] / ј'ета пр'и'с'ој и је'с' / с'л'и'ф'и //

бавѣло, ф калхѣзѣ ис халчѣтѣ нѣ вѣдѣсѣјѣчѣ /  
 а та нѣрѣ гѣма гчѣојѣчѣ // (сокомах)  
 навѣриа крѣјѣтѣ <sup>крѣчѣ</sup> ашѣо сѣлѣ мај /  
 гѣе-нѣдѣчѣтѣ нѣвѣдѣм в зачѣтѣчѣ // зачѣтѣнѣкѣ //  
 ахтѣй клѣмшѣјѣ на вѣмѣ / на шѣе / гѣе нѣмакѣошѣ //  
 а нѣ над чѣом наг завѣјѣтѣ //  
 гѣрашѣт / гѣе-га галѣока / нѣма // на чѣмѣ так  
 свѣжѣо стало // хатѣла налас кувѣтѣ / а кагѣма  
 гавѣратѣ: - нагѣй / ја сѣдѣ нѣвѣнј кувѣтѣ / а сѣј  
 мадѣ надѣм // надлѣчу вѣдѣ / лѣтѣкѣј згѣлазѣ  
 и вѣсѣирѣјѣчѣ // каласѣдѣкѣй долѣтѣнѣ <sup>бѣтѣ</sup> и лѣсѣизѣкѣ /  
 кага рѣтѣ вѣкѣлашѣтѣвѣмѣчѣ / кѣласѣкѣ нагѣзѣнѣ  
 вѣјѣчѣчѣ / а нѣ и кѣгокѣјѣчѣмѣчѣ // барабѣтѣкѣй / в  
 лѣсѣ / шѣлаѣкѣ чѣ их тѣамнѣјѣ / а вѣсѣенѣјѣ а нѣ  
 свѣтлѣјѣ //  
 у рѣгѣкѣ зачѣбѣнѣкѣ јесѣ / лѣкѣ тѣалѣјѣ / тѣам кѣсѣлѣ  
 рѣнѣшѣ / гѣе клѣтѣкѣчѣ? ф лѣвах // тѣам рѣнѣшѣ маѣ  
 бѣ в вѣлѣнѣ / вѣалѣйѣкаја тѣшѣошѣ / маѣ раѣбѣмѣ-  
 бѣлѣ / згѣлаѣчѣ кѣтѣкѣ и шѣсѣкѣнѣѣ //

фр'о адн'им токам дон идо'ом / и'и б'ол'ишн /  
и'и м'ек'ишн // т'иха смат / и м'и'т н'о мав'з'и'т //

фр П'амр'о аб'аз'ат'и'е'с дон / тап с'ар'и

л'уд'и кас'а'л'и // ка'да март'и'в'ин'е м'ет'и'т

а'р'ет' / м'и'т т'ан'н'е'й б'о'ла м'от'кам //

заб'ла в'ас'к'и с'ум'и па'д'и'т' с' Ан'с'ан'и'т'и'т'и'т'

б'ал'ю'м // кар'ов'и б'о'ла в' м'ан'я Г'а'лат'ка //

на в'а'р'о'ф'к'и т'ит'ал'о с'е'ка т'ас'к'а'т' / о'н'и'л'и'ца //

по'к'и'т' с'ад'и'ла и'и с'к'е'е и'и за'ла'в'а'с' / а м'и'т

сл'от'ка // ка'да г'е'р'е'в ф'а'т'к'т' за'ла'в'а'е'т' / ка'да с'ад'и'т' //

кап на м'е'с'у куп'а'л'и'к ув'ан'о'т' / м'и'т'и'т'

м'е'та'в'а'т'ен'ка // так'и'е р'о'ст'ом / как м'а'д'в'ан'и'ст'и'е

м'о'д'ам па'х'и'т' // ад'и'т' б'а'ган м'ам / на б'ал'а'т'а'м //

и'и'т'и'т'и'т' / о'ј ад'ур'м'о'к'и'с' // да'т' м'а'д'е'

г'а'м'и'т'к'у' / што т'и как м'е'л'е'с с'тал' ? // ке м'а'ра

л'а'п'а'т' // (о ф'е'р'е' б'уд'е'т)

б'у'д'и'т' дон / б'у'д'и'т' м'ал'и'ка к'р'уп'на'ја /

и - в'а'р'е'т'и'т'и'т' // <sup>в'з'а'л'а' и'е'г'е'н'</sup> е'л'и'т' <sup>е' / та'г</sup> в'з'л'о'м'е'ла / ка'м'и'

и'и на г'о'с'ка / как т'е'ста // ма'г'у т'ру'д'у' и'и

заплада́т' / вот и бу́д'и́т хо́ланно //

му́жик тит / фамілія́ гул'т'яйф / гу́е па́рб'яч?  
на гул'т'я́й / да́р'я ч'наво́ над ан'ю́м // ка́ па́ш'я

- ба́йка гул'т'я́й / неха́рош'ю́ б'яе та́к'е́й му́жик /  
да́н'ес'т'я́ / са́л'га́т' // к'и ма́г'ю́й па́йт'и к'и'у́р / и па́ц'ю́н'я.  
ка́ да́йн'ка́я / на па́ц'ю́па́рк'и к'и'у́р //

што-та́ ја с'о́д'и'и за́паз'ав'яла //

о́й / кр'ё́ст'ик с па́ц'ю́па́рка́й за́д'яла а́д'я́т' /

а т'и куд'я́ спра́в'ил'си и́т'и / ка́вал' / ка́вал'о́р,  
з'д'ес' а́са́в'ля́т' // па́ка па́рб'о́л'ш'я́т' // ба́й'с' / св'я́н'я  
б' к'и па́м'я́л'и // на у́л'иц'я́ д'у́шка / ф'ра́ па́там  
за́м'я́с' //

са ста́н'и́ш'я па́д'и'л'я́и и в ба́й'к'и ста́в'ш'я //  
з ба́й'к'и ф' ку́л'к'и св'я́т'ва́и // а ста́н'к'и́ в'а́н'к'и́ /  
ка́жа на заво́т ат'ра́в'ля́и // к'и ба́л'ш'и  
ста́н'к'и́ / на к'и ла́г'ра́м'я //

к'у́ст'я́ ста́н'и́ш'я / в'и́т'ас'ка́л'я́ / тра́н'га́р ста́н'и́ш'я  
ф' к'у́ст'я́ / вот и со́п'к'и // куд'я́ па́ш'я? на  
со́п'к'я / в ја́н'к'я // за ма́л'я́я //



скапѣт / хаз'а'ку д'ѣси нѣс'ат //

наг'ѣ'л'у аи'ст'а'ет гал'а'ра н'а'г'а'зи / да си'ѣн //

на'вѣз на'лѣ'жныи / и в'и'т'и'а'и'и на'ск'вѣз' / г'ѣр'ис  
на'в'ѣт' //

ах'ѣ ма'ѣ' л'ѣхо / за'в'ѣ'от с'и'вѣ'н'и'и / ах'ѣ ма'ѣ'  
то'и'и'е'и'ко //

д'ѣшио б'ѣла / ко'л'ка'лас' / ко'л'ка'лас' / а на'вѣ'м  
х'с'ѣ'ла // хавѣ'та за'на'в'ѣ'ла на' ѣ'та'я на'лѣ'жу / н'ѣ-

на'ска'ѣ на'вѣ'жа // ѣ'х на'и си за'в'ѣ'ет с'и'вѣ'н'и'и // ко'л'ка'лас'  
с'ва'и на'б'ѣ'та / с'в'ѣ'зи на'лѣ'жа'и'а и г'о'ск'и

на'б'ѣ'та // в'ѣс' на'л за'та'л'ѣ'не у ка'т'к'и //

с'и'а'р'и'и л'ѣ'жи на'ва'р'ѣ'л'и'и / и'то г'ѣр'ѣ ва'д'ѣ'л'и

и'ѣ'л'и'и // в'ѣ'а'и'ку за'в'ѣ'а'ѣ'от / да и'шиѣ на ка'-  
л'ѣ'и'и'у на'с'ѣ'ѣ'т //

та'ка'в'ѣ'а' / ма'ла'т'ѣ'л'и'а х'л'ѣ'и'и / л'ѣ'к ма'ла'т'ѣ'л'и'и /

а х'то и л'ѣ'в'ѣ'о з'ва'л // ѣ'р'ѣ'а на'ш'а'и'ѣ'а л'ѣ'а'ѣ'ѣ'т' /

ту'д'ѣ' и'ѣ'с'а'р'ка / ту'д'ѣ' и'ѣ'с'а'р'ка // во'к у'ѣ'р'ѣ'а

л'ѣ'в'ѣ'а'т'ѣ' на'ла'т'ѣ'ла // ка'л а'ѣ'р'ѣ'а на'л х'ѣ'ѣ'ѣ'а /

ту'ѣ'ѣ'т и ту'ѣ'ѣ'т //

шурхому аб'янкi урсо дв'е кай'к'и //  
 С вн'я боу ид'янку в'ос'арч к'янк'ит //  
 што-ти ја наз'еју / нав'ерно / дож'нои б'уд'ит //  
 фр'агл / к'и аб'лагод'ни / н'еба ч'истаје / ч'истаје /  
 как к'оваје ад'еј'я //  
 ја пас'удч в'мајч / каво д'елајч? / м'е ј'ета за пат'еху  
 н'а т'я'с'а так / к'а п'ад'н'им'яј //  
 ј'ета м'е'аи а кат'в'ар'ца Луки // в'и'ету кау  
 а'в'ерал з в'я'аратка / кар'оф дай'ли //  
 в лук'у ј'е'з'и ли м'я'я'т' с'етку //  
 д'е'ор'ки в'и м'ам'я раск'ор'м'ит'и / што ја н'и  
зда'л'ејч хад'ит //  
 п'ан'и фр'агл'и / к'я лека'ис' да уем'ва'е'ис' // да  
 ад'ав'я'е'ис' //  
 где х'л'еп м'ам'ят'и'л'и / ток / а ј'ета п'алат'ко / з'е'з'у'ит  
 д'в'я'ла с'ан'ит / ид'я'т'и / на п'алат'ко с'т'ал'я'т'и с'ан'ит //  
 хто с'ерај к'ат'в'ит / хто п'ун'а / с'е'ис л'ат'и'л'и //  
 а с'ерај п'ад'е'вно с'я'ли к'ат'ват // каво-та р'ад'иво  
 зам'о'лка / ае' в'и п'ам'е'я'им'я'к'и //

јѣта вѣт'а мѣ<sup>у</sup>рѣннѣ / а јѣта снѣжкѣ фрѣннѣ кѣм кѣ-  
т'о кѣн л'а пѣт //

мѣшѣја старѣха / мѣшоп илѣгѣвѣ и'чѣ прѣпѣдѣла /  
нѣ карѣшнѣ //

д'ен' атѣгајѣп / датнѣя / н'ѣт / а хѣлашнѣ //  
рѣрионѣ и бѣлѣнѣ марѣт'и'кѣм / кѣм мунѣ  
пѣстѣнѣ / ~~кѣм~~ сѣва /

гѣлѣвѣ у кѣво бѣлаја / снѣжѣт / во пѣс'ив'ѣл //  
тап јѣтѣмѣ бѣбри тѣбѣ кѣбѣлѣнѣ асѣја //

тѣмѣ вѣганѣ бѣнѣ и онѣ прѣмѣнѣл пр'ѣмѣ фрѣсѣрѣ /  
сѣбѣнѣмѣ пѣсѣх'ѣ дѣнѣ // пѣсѣх'ѣ зѣтѣкѣл'ѣ  
нѣ дѣво / онѣ и ушѣлѣ вѣс // л'ѣмѣтѣ и снѣжѣлѣс' /  
анѣ кѣм мѣрѣнѣ / ја сѣвѣтѣ и сѣвѣлѣс' //

јѣт' снѣжѣнкѣ пѣсѣвѣлѣѣ / јѣс'ѣ и пѣт'ѣмнѣѣ //  
кѣм снѣжѣнкѣ зѣуѣвѣлѣѣ / снѣт' хѣлѣнѣцѣ //

тапѣ и мѣнѣчѣтѣ пѣлѣчѣ // во снѣжѣнѣ мѣрѣбѣ  
зѣвѣлѣс'ѣ вѣ лѣнѣ // бѣлѣмѣја кѣбѣлѣ вѣт'ѣнѣ  
мѣсѣтѣ лѣмѣ бѣдѣнѣтѣ / пѣнѣнѣ хѣсѣтѣк //

зѣнѣкѣво сѣлѣмѣнѣ. пѣнѣвѣмѣчѣ // пѣнѣ кѣбѣрѣѣмѣ /  
вѣ вѣсѣтѣнѣ пѣсѣвѣлѣмѣ / фрѣчѣ зѣлѣу сѣлѣтѣ / нѣ вѣнѣнѣ //

двала <sup>[в келхозе]</sup> наџ'ом' по л'агы внаџ'и' / то ке'еши  
 патка нваб' / гз'о астафвен н'и ах вай'еиы [при пахоту]  
 л'асти вот так'ы в гл'иине / кеи керо'у и жент.  
к'и / <sup>штучная / вала с'и н'ки ии'и'и'</sup> зацв'а'еи' сина'кам ~~валос'кам~~ // во М'ихај-  
 лавна / падрофонеек / а то приу'т'иак //  
лап'ух / в ело'адаст'и аџ'и аџ'инам'у в в'а'лаи'  
 к'ид'а'л'и / а по кау'и'а'а'а'у р'еп'е'ј'и'ки // лап'ухи на  
 кап'ава'е / на ии'а'на'и // ра'ма в'а'си'о'у цв'а'т'о'т /  
 еи'ст' кру'ла'ј' / ст'о'б'ал' как ч вод'ва'а'т'и'е / ти'о'л'т'е'к'и'р'  
 к'а'л'в'а' ф ко'ши'а'ту на'си'а' / ка'а'е' с'а'џ'ух'а на'си'а'т'и'е  
 ии ~~и~~ ја'а'и'ки / к'а'н'а'а'а'а'и а'а'и'о'у'у' д'у'џ'т'  
 г'а'т'а'џ'ор'ки раст'ет' / кар'о'во'и' ја'џ'о' на'џ'а'д'а'ј'чи /  
 а ст'о'а'и'и' ја'џ'о' ст'ас'и'а'т' / ии в зчн к'и'и' ја'д'а'а'и' //  
ко'н'к'а'ј иш'а'в'ал' / ат па'ко'а'и' ои е'и'л'на хар'ам'о' //  
 ба'ј'а'с' в л'о'с ани'и' ха'д'и'а'т' / в'д'р'ук су'и'у'с' ц'е /  
 јеј па'л'у'т'а'а'а'а'а'а'а'а'а'а' и к'и на'џ'е'ка'л'а [и в'џ'а'л'у] //  
 е'и'л'на г'е'ла'в'и' ба'и'и'и'и' / и'р'а'и'а' ш'а'џ' в'а'а'а'а' //  
 ка'в'е'р'и'и' / д'е'в'л'е'и'и'е' // ф'р'е'т'ив'о'ла т'их'ан'о'ш'о'н'и'ка /  
 т'их'ан'о'ш'е'н'и'ки / св'и'н'џ'а' д'е'в'л'и'е //

Вера Максимовна Гринцаккова / д. Ясса /

фр'о хватком // с работи фд'ом / хр'яни бараву  
нарв'єм / л'адун'ица / фд'акуч / тфал'у // такач / ес'  
хр'яна л'ипкам / нарв'єм и дам'ој /  
лаик'и расдв'аифан ич тр'и л'ас'ока / батв'у  
камус'и'кам ич м'и'л'ч л'истам // вод'у г'ис'ич'у //  
кад'и кар'о'м'и'ну к'и'н'єм / буф'аг'и'ну / батв'а //  
п'ойва кар'ов'е / ав'е'скам // п'ойва / е'с'л'ч ич  
лопом карт'ом'и'ну ич буф'аг'и'ну //  
аф'е'чкам г'ис'т'ч вод'у ич жев'а'л'о / фр'о  
дн'вало к'и'н'єм // з'и'мој зам'амам карт'ом'и'ну  
хл'е'ба к'и'н'єм / и дам'ом // а ма'г'а и  
з'ар'н'от'а / ав'ос д'л' / с'е'р'ал'ч / јат'л'е'к' //  
јат'л'е'н' / к'с'т'в'е'л'и ж'ойто / а в'ас'и'ој с'е'р'ал'ч /  
јот'а л'е'т'н'а, а ма'н'и'ца // ј'а'р'ав'и'и ром  
/ ес' / ј'а'р'ов'о'ја // в'о'с'е'н'е'ј / ј'е'т'а аз'и'ма'ја ром  
и ма'н'и'цу аз'и'мо'јч с'е'р'чм // д'ви ко'ла  
мо'л'ки / аз'и'ма'је и л'е'т'н'а'је / па'д аз'и'ма'јч  
ром па'л'а'р // к'атава куд'а к'а'л'о'н'и'ма' / ич

нака́р там лу́нет хо́д'ят ка́р'ва / сиа́тк'а  
 т'рава́ / ии нака́р в бакаро́'ицк'а́ по́т  
 во́з'ят ка́во'и / то́лак'и саб'ира́'и //  
 дв'а́ла ка́и'е́'я н'а́т' во́'ам / по́'иц'а́ д'аи'о́и //  
 у ка́'т'рава́ з'ро́'и дв'а́и // ии га́'т'р'о́х ка́'е'с'ах //  
 и с'е́ка ва́'и'и / ка́'еу ка́'ра и з'ро́'ф пр'и'в'а-  
 з'у́т // раи'и'и со́'х'и дв'а́'и / са́'х'а ии ка́'х'а'и //  
 ја са́'а́т п'е́'т'а́'я ф'и'о ка́'х'а'а // до́'раи'и  
 дв'а́'и д'а'р'а'в'а́'и'и / ии су́'к'и'я д'а'р'а'в'а́'и'и / а  
 та́'и'е'р ка́'д'е́'з'и'и'е су́'к'и'я //  
 Са́'х'а з'д'е́'ла'и / та́'к'и'я ру́'т'ки'и з'д'е́'ла'и ф' са́'х'е́' /  
 ка́'к' а́'д'д'и ка́'х'а'и / ја ии и́'и'к'и'и ии ка́'д'е́-  
 з'и'и'а / ка́'д'е́ пр'е́'и'и'и д'а'р'и'е́'т' в ру́'к'а́х //  
 ка́'д'е́'я и'е'и'и ма́'р'д'а'с'и'т н'а'и'и'о'т'е'и / та́'к' и'е́'т'а  
 н'а́' д'о'т'и // к'л'и'но́'к аста́'д'е́'а / ја ка́'д'е́ ка́'х'а'а / ии  
 аста́'в'а'е́'а / за'е́'з'д'а'и за'е́'з'д'а'и ии ф'ла́'и'и'и /  
 на'ра'д'о́'т'а'и // и'е́'т'и'и з'о́'д'и ии ии ра'и'и'и'и'и'и / се'и'е'я  
 и'е'д'к'е хва́'т'а'и'т //  
 за'р'е́'з'а'и'и ба'ра'в'и́'и лу́'н'и'к'и'и //

-17-

мѣлкіи двѣла снѣтѣт' / нажѣг'иш арѣт' /  
л'еш снѣ фрѣмло // јѣсл'и з'амл'ѣа л'ѣхкѣа /  
бѣсѣра забранујеш / а јесл'и зрѣдѣја / то кабаруј-  
ис'а / ал'асѣф г'ѣс'аг' з'ѣлаеш / и'ѣскал'ка  
разъ барујеш / и вгол' и нѣн'ерек //  
два рас вгол' / два рас нѣн'ерек / и'ескал'ка  
рас // нау л'ѣи нахѣл'и з'аб / ч'ал'инѣ //  
фрѣмлош / итѣи пластоа и пластѣу л'ѣб'е /  
и'и р'абрѣе // барујеш / итѣи влѣ г'ел'ки  
дѣла / нас'ѣреш / и ал'ас' кабаруѣт' //  
лема л' с'ѣјал'и / ~~л'ел'и~~ с'ад'ѣ / фрѣ  
врунѣу / ч // так'ѣе дѣл'и лѣкѣш'и / з'вруѣ'ѣ  
итѣл'и / з'г'ѣрѣва / <sup>кач' фрѣмло</sup> палаг'ѣкѣа при ч'ѣиш /  
ч'ѣр'ис ш'ѣ'ч / итѣи на р'ѣзало // пл'ашѣа /  
с'ад'ѣ с'ѣјал'и / пл'ашѣа и'ѣбѣла // лѣрѣи  
и ч'с' захвѣт'и / г'ел'и и'ѣгас'ѣаг' // раи'иш ф  
коелѣх'и дѣла гаг'ѣаг' / как нас'ѣ'чг' / как  
итѣо // гаг'ѣр' гаг'ѣаг'у и'ѣг'у // л'ѣта хорѣш'и  
н-ѣл'ѣе кѣл'ѣи х'ѣ'и // снѣи ваз'ѣ'ѣш / разг'ѣр-  
и'иш / как зѣк'иш / и и'ѣрѣш // г'ѣ'в'ѣг'

снаикоѡр настѡвѡи / дѣсѡтъи на вѣрѣх / наи  
 ѡр стајаиати сѡвѣи рош / а ја равоје ради  
 ѡнѡи // вѣ снаи настѡвѡи / ба вѡииши  
раи на ѡнѡи и на снаи ѡнѡи / напри-  
 вѡи свѣрху // снаи на напривѡи ѡнѡиири,  
каиелѡн азѡи с'уза / другѡи музѡи /  
 тиѡи рош / каса и астѡиши / аберѡи //  
 л'ѡе тагѡи / дѡиши азѡи вѡи таиши /  
 ка рѡи / азѡи ии // снаи ѡнѡи ѡнѡи ѡнѡи  
~~рош~~ л'ѡи сѡвѡи ии јаравоје / вѣ снаи //  
 свѡиши и мѡиши навѡиши / ѡнѡи ѡнѡи  
 кеи ѡра вѡии //

рукал абла лѡиши ѡнѡииши ѡнѡииши //  
ѡнѡииши ѡнѡииши ѡнѡииши / ѡнѡииши  
 иѡ ѡнѡииши // ѡнѡииши ѡнѡииши //  
 наѡ ѡнѡииши / ѡнѡииши ѡнѡииши //  
 иши ѡнѡииши //  
ѡнѡииши ѡнѡииши ѡнѡииши //  
 иѡи ѡнѡииши ѡнѡииши / и ѡнѡииши //



л'им маг'уики

нага' и рсаваџ' и навиџ' на кал'оду //

рсаваџ'ис' ам' кодам ос'иновим ј'ета раб'от'е //

кал'опти гал / ј'ета и пар'ознаја / во чула -  
вој //

п'ат пап'ар п'ол'е пај'д'ом / п'ат пап'ар

п'ол'е пај'д'ом // ј'аравој'е с'и и мај'еми //

паг з'имч пах'а л'и / ос'ен'еј с'ејуч' пап'арнаје

п'ол'е // вза'от г'е лап'ит д'олга з'амла'

пап'аха наје / д'олга лап'ит пуста ла'и //

г'вела вза'ом д'с'а шт и в'л'он с'ејчм //

пага пах'а там / г'е не миш'е д'б'ла //

кар'ом'ик / к'и <sup>с'ејчм</sup> ~~с'ејчм~~ и ам'им л'ос'те

кар'ом'ику // жи'ивн'а бас'ак'ом х'ор'и

мај' / адг'ар'ом зе кр'в'и п'оток'и /

м'и ивн'а си м'о к'ол'ки // вза'м'ом

г'д'ка / абр'ет'им ш'аг'и / паг'ла л'он'ки

з'д'е ам'и / и свај'ом в'аку п'ат'ив'с'е с'

ор г'р'о'е и в'ма'х'у // раи'м'ом пад'иф'и ки

хаг'и'ли с м'орбалка ам'и // с'ко л'ке раи'м'ом

- 20 -

бѣла паб'ур'ах // малазэ / мутовк паб'ур'ах  
бѣла / с сардэсѣ пр'имѣл / н'ав'есна зг'ялаля / штобѣ  
дурако́м бѣла // пу'г'ај / н'а хѣмѣ работ'ат' и пу-  
г'ај // супнас'і' н'а пу'нас'і' //

Валентина Дмитриевна Баранова / Силаново /  
л'аік'и г'ла с'в'ік'еј / што л'аік'и што л'аік'а ками-  
вайт // л'етит' н'ер'сн'ица / јака такаја н'а в'ан'каја //  
л'етит' н'ер'сн'ица / н'е нуу н'а л'у'ф б'ас'ет / вѣм и лѣт'у'т //  
јака с'в'єк'и в'ан'ф кап'в'ан'ица // а  
з'б'у'з'и'л'и ф'с'о малакѣ / аши с'варѣшка // б'у'з'и'л'и /  
а л'у'а бѣла кал'іт' в' п'б'анѣ / п'ер'еб'у'з'и'л'и /  
па'д'ај'ч' / п'б'анѣ кал'іч' / ск'і'сн'іт' / с'в'єт'аіну кал'т  
сн'и'л'ч' / п'ер'екр'ашн'іч' / штои п'варѣк л'у'ши л'а //  
и ф' н'єт'у за'д'в'иг'ај'ч' / а ч' в'ас з'б'у'з'и'р'елі //  
за'б'и'ла т'а'с'а на'мал'іт' / а так аіо в'елан'кав'єт'а //  
л'н'іт'ки кад' д'ч'ка сн'є'д'ал' такој' / б'є'л'ал  
ч'в'ат'ч'т / п'л'ет'и в'і'т'л'а'кам //  
д'г'а'д'ѣ'в'ик <sup>тр'є'л'н'</sup> г'ла с'в'ік'еј і'єс' // п'р'ан'іч'  
б'ав'є'ла в' балѣт'а за'д'і'л'и з'д' д'г'а'д'ѣ'в'ик'ам / л'н'іт'к'є

- 21 -

хруокаа / как капуста / длинныя / зубыкам /  
как м'ялинкам зубыкам //

саба ал'офки над аконо / кто камы / кто  
саба ал'офки //

во мне оф'е гатаин раскас'от'е / гака /  
мас'омалка вз'ят / гатанок // кр'ес'тик и  
и'тку ад'енши / пач'олку / садна п'и'ли //  
пог сп'ала / а наз'еж'ичу / наз'еж'ича //

б'итта аблаг'ина амш'да // хат'ел  
с'еки наварат'ит' / б'итта син'е'ем //

б'итта аи'ат' дом / зиту'ман'илас' //

дома б'жетас' / как офки калх'ом'е //

сабод'ни ага'яла на к'тку насла и'к'е'ка'е //

о' / я сабод'ни кап'тку п'ат' / я ад'ера / г'ат'

к п'овилу знак'ом'ту // во и'каг'ча / саг'ис' / р'ем

б'илек'и // д'и'на / а спас'и'ба з'е тва'ю / спол'ка

я б'уду в'ас ч'ат' //

штоп в л'о'ек'ен'и и'и каг'о' / там р'ак'а р'ан'о'ю

в и'е'е о'вер'о'т'а ч'от' / там и'и'ас то'е'ки а'и'а

о'а'л'и'ба ос'и'лас' // дом ув'ез'ена //

са св'ѣтамъ ја ка багѣ / мѣнѣ пѣт  
и г'ѣн' и нѣз / на ка н'ѣжѣ кѣлавет // а  
газ пагара тѣл / а свѣт пага мѣт'ѣл / с нѣ вѣла  
іодѣ //

што дѣлѣе как кѣма ф х'ѣт'и / нѣ мѣнѣ  
на асфал'т // гдѣ кѣха / гдѣ сѣдѣха / гдѣ на сѣткѣ //  
ф сѣлаје фѣр'ѣт'ѣн'ѣ бѣлѣ свѣдѣба // зѣма с  
л'ѣтамъ фстрѣлѣмѣца // нашла как поц на г'ѣрѣв'ѣ /  
штопѣ јака захлѣанѣлас' свѣмъ мѣлѣкѣм //

р'ѣ ти нѣо захлѣанѣс' вѣдѣ / јесѣ мѣвѣцѣм /  
крѣпѣт // ја вѣдѣла / гдѣ фѣдѣ бѣла мѣдѣнѣкѣ //  
вѣ вѣла // за фѣлѣ нѣдѣ чхѣт // мѣнѣмъ гѣварѣл /  
н'ѣ па тѣопѣмѣ / тѣк н'ѣ па лѣопѣмѣ //

то на тѣје фск'ѣн'ѣм / то на тѣје // д'ѣлат'  
нѣгаво / вѣт ѣ иш // ч зѣнѣкѣ тѣкѣја грав'ѣшѣа /  
нат сѣлѣмъ сѣрѣмѣ // ја н'ѣ распусѣла / тѣа  
на в'ѣрѣула // јѣнѣ вѣрѣдѣтѣ ка мѣнѣ / ѣнѣ бѣдѣсѣт  
прѣмѣка // как мѣлоа'јѣо' коној сѣнѣло чкрѣм //  
н'ѣсѣнѣ

ѣнѣ мѣ сѣслѣкѣ / как мѣно хѣјѣт / ат аѣнѣво ѣ фѣрѣо мѣу

Савренков Гр. Гавриловъ 23 —

тамъ ионъ рядомъ жила / тамъ иско́ва Лука //

Мит'к'ица Лука // Вар'ица / заселит' кру'ит

тамъ вездѣ // леутокъ в р'езк'и / с'оз'ира

выхо'дит' река // аде залубина балама'я //

аду'ч тан'ч хад'и'л'и р'ыба'к'и //

а сел'и вар'и'и сп'о'лу / пала'и'на мие /

пала'и'ну таб'е // за'пруда д'и'ла з'д'ела'и / ш'о'и

вездѣ и'и ухад'и'ла // за'пруда в р'езк'и //

то фра'го / с' кило м'е'и'р и'у'о'и ана /

ка'л'я / то'ти м'е'е'ка'я м'а'ст'е'з'ка / бу'га'ро'к /

сред'ч о'з'е'р'ч // п'е'е'а'ка'я д'е'р'е'к / бу'з'а'но'ч /

бу'з'а / пала'ез'и'и и нок'н'я к'и'т'ан'и'и //

на во'с'е'р'и т'а'ха / в'е'т'ар и ва'д'у и'и ша'ва'л'и'о' //

ка'

за'и па'у з'и'ле'у п'а'и'ну'т / с'е'я'т в'ас'ко'й //

Вал. Дм. и'е'с'ли со'м'т'и'но бу'д'и'т / на'р'д'ом с'е'а'и рас'и'у'е'на'т' //

бара'и'ва

а'д'е'ле хал'и'и и т'а'га'й'ч'о' //

ја и'х с'о'ск'и ка'р'м'и'ла / сас'и'ку'й д'и'л'и / на'р'о'к'и'и'и //

а'и'и ма'т'и'у и н'и сас'а'л'и // то'н'ка кр'и'ве'а'и'и / кр'и'ве'а'и'и //

у на'р'о'к'и'и'и та с'ра'до'ф ка'га // м'и'ш'а'л'к'и'и'и / а'б

ло'и ш'а'о'л'ка / ч'и'и // ш'а'о'л'к'и'и'и //

Валентина Дмитриевна Баранова

куды ты / на калёшкы сп'ашиш //

меладз'ха / куды то так сп'ашиш / на калёшкы

п'астк'и с'яч ф сэр'и к'ёту

стр'ёлк'и / ам, ~~камар'ф~~ л'ов'ат / м'ошак //

з'яф'тра пр'яз'ник / Траг'о / пашр'оф'ск'и ж'еи //

у л'ан'а б'ыла саматк'ан'я ад'а'й'ла //

Павл'як ф п'ит'ал'ен л'ун'я с'ур'ы //

кас'оф'к'и / што б'ав'ела л'он п'ёшут //

а'д'ёшут / ам'т'ина / пр'ив'ят'нт / туй кон' ав'ос //

пук'оф ст'ол'к'и / што ж'аг'ад'и в л'ас'у //

[с'ош] жал'ы и каз'я б'ыла т'ол'ко закал'иш'я к'амк'ош'я /  
на с'ол'нышк'е жа в'ёш'рае //

в'ой'асу / ф халаз'я л'ийек / та'р'ел'ан'я накр'э'ч //

пр'е-та в'у'ет' / на в'ёр'на Вас'ка ж'э'ит' //

баб'ов'як / да д'ов'як св'ик'ом с'об'р'эл'и / ка'ри'оса

с'е'ч / как ка'п'у'сна / л'ист / к'ёш'ка / хр'у'нка //

ч'т'ёв'як ра'ст'от ф тан'у'гах ба'л'от'ах / гд'е

с'ей'ийн та'к'и'е ж'э'с' // та'к & д'у'х'ант ба'л'от'а /

Т'ав'о и м'ад'я г'д'е што прав'о л'ий'я // ба'б'ов'як  
та'к & ка'л'ий'с'я / та'к & ка'л'ий'с'я // та'к & с'ей'ит //

тѡмъ на балѡтѣ / цв'агѡт бѣлѣн'камъ / а / агауку  
красн'ѣн'кѣ / и'а фкцѣн'е //

ѡе ти сѣтѣу м'амал / нагр дѣмн'ина //

мал навѣрѣнѣ нѣж'и с'узд'ам //

как дѣж'и в'ѣл'ит'или ии нѡл'е / тѡи  
нахаладѣи'я //

напѣтѣрк'и јес' ѡфун / и'и маладој'е и и'и с'ѣрѣу  
л'ет на нѡт' //

лусѣк јес' што кадѣ засвај'чѣт // калѡд'ич

јес' и лусѣк навѣшан // кал'е'л'ѡн ф' нѣл'к'и  
с'ѡдѡ / а патакѡмѣ тѡдѡ //

кѣда дѣп'ику налагѣт' на нѣт'је //

вѣшн калѣта атс'акѡу ч' св'ин'ѣ гал'ѡск'и /

а с'лѡкат'јч лѣтк'и // у св'ин'ѣ патагѡк / а вѣшн

дѣл'еш лѡт // кѣда / гавѣр'ѣт / лѡт налагѣт' на

халад'ѣц // магѡн'ик'и

дѣла <sup>гаслѡј</sup> к'ирѣкарѣта далѡл'и // дарав'ѣи'аја цар'инк'а  
гавѣрѣ на'л'ѣт'икѣ нѡн ч' лѣпѣт'е а тѣл' зѡт'ѡдѣ //

ф'с'ѣу пѣан'и'ѡу ал'ас'ѣл'и / то кадѡ / насаукује /

вѡл'ѡје // бѡл'и с'алѡм'и в'бѣн'к'и / так расхвѣт'  
л'и как сѡбѣк'и / бѣт'та м'атлѡј ал'алѡ //

Трасновез Алексеевие Быкове / 1914г. / г. Запелве  
 пр'еидея с вајни бајној / с'ел' лот чх'апевила јатој  
 кадо закажавани харашо / ј'аси Бугим //  
 ско'л'ка ја е'му капр'а алвала / м'а'л'ч' л'ом //  
 г'еуд'е'л'ч' ф'е м'ом ек / пр'ив'озам ие палч' / сал'орич' л'ом  
 раст'илат' најд'отки / пашо м' јато себ'ер'е'л'ч' / м'а'л'ч' /  
 т'р'ан'ал'ч' // м'а'л'ек'је го ка паш'илеј' фаз'ил'ч' / со х'а'с'а'и'е  
 ф'а'л'ч' // с'уду'чи' д'ил'и ба'л'еи'е / кеи ас'кр'еи'е /  
 с'у'пу'лас' / с'кат'име ч' в' ба'л'е'го паш'и'е м'ом //  
 та'к'у'ио д'ил'и з'е'ла'ма с'оме'л'ч' г'е'р'а'л'еи'е / м'а'л'к'и /  
 Ва'м'е'г'у' в'е'e' /  
 с' а'р'и'о'б' с'тар'и'и' з'е'ла'в'е'а и з' ф'р'у'р'о'б' з'е'л'е'в'е'а /  
 а ф'р'е'т'и'у <sup>к'р'у'г'ит'</sup> ~~ва'л'е'г'у'а'в'е'а~~ // т'р'ан'ал'ч' т'е'а / та'к'а'је  
 с'т'ан'ки / пр'а'т'ку ма'го'и'е / т'р'ан'ал'к'и д'ил'и / о'и'и  
 да'с'о'в'ки с' р'у'г'а'ј // т'р'ан'ал'ч' / м'а'л'ек'је ат'х'ад'и'ла' //  
 ч' о'к'и'а за'с'т'п'а'и'е // а ва'ла'ни'и' з'у'а'в'а'и'и в' ко'е'уд'ар'е'во' //  
 ф' тој л'у'т'и'ни'и' / л'ом паш'е'в'е'и'о' // ма'го'и'а да'л'о'и'е д'ил'и  
~~ва'л'е'г'у'а'в'е'а~~ ~~т'р'ан'ал'ч'~~ ~~м'а'л'ек'је~~ ~~ат'х'ад'и'ла'~~ //  
 л'у'г'е'л'з' пр'ив'а'ни'а и пр'а'с'о'л' // к'е'р'ку' рас' пр'а'ч'е'и'и'



в'арх'о'в'і'є // пр'я'л'и / т'р'я'л'и / з'я'л'а'ч'и м'а'л'и'и /  
 и в'ар'о'ф'н'и в'і'и'и // ф'т'ар'о' је м'а'л'и'а'с'а н'а' з'я'с'е'р'  
 с' з'т'ав'и з'я'л'а'ч'и м'а'л'и'и // а а'с'т'ав'и'а'с'а в'о'л'а'к'и'и,  
 а с' з'т'ав'и в'е'л'а'н'и'и з'я'л'а'ч'и х'о'л'с'т' / т'о'г'а //  
 з'а'м'а'г'о'в'а'ј'е'м / з'а'м'а' а'с'т'а'м'е'т'и'ц'а / м'і'в'а'ј'е'м / з'а'м'о'г'т'е'м /  
 а н'а х'ар'о'ш'а'ј' п'а'г'о'д'ы н'а п'о'т'н'и'ч' р'а'с'т'и'л'а'ј'е'м //  
 з'и'л'и'у' п'р'а'д'о'л' // з'т'а'м' з'я'в'і'є' в'л'а'ч'и д'о'р'д'е //  
 и з'а'м'а'в'і'є'м'и'и м'і'л'и'и м'а'г'о'в'и'а'ј'е' / м'а'л'и'є'р'ч'и'и п'і'л'а'в'о'  
 т'о'ч'о'в'и'и п'и' а'с'т'а'л'с'е' // з'е' а'л'і'є'р'ч'и'и ц'о'к'у'к'и'и м'і'л'и'и /  
 п'а'р'ш'к'и'и / т'а'б'а'н'к'и'и з'я'л'а'ч'и //  
 з'ар'і'є'ч'к'и'и'є // ј'е'д'а' с'т'а'р'а'н'і'є' з'ар'і'є'ч'к'и'и / а с'а' м'а'л'и'и  
 с'л'а'б'о'т'к'и'и / к'р'у'п'і'є'ј'к'а' р'а'и'о' Т'и'ч'о'с'т'о'с'и'i'  
 н'а'с'а' к'р'у'п'і'є'ј'к'а' д'л'і'є' р'і'є'к'а //  
 в'з'і'є'т / з'е'м'л'а' н'і'к'і'є' х'а'л'а'ј'а / р'о'у / д'р'а / н'о'с'т'и'  
 в'з'і'є'т п'а'р'ш'к'и'и'и'и'и'и'и'и'и'и'и'и'и'i' // п'а'п'і'р' д'о'л'і'и'и'и'и'и'и'и'и'и'i' н'а' п'а'ш'т'и'ц'а'  
 ч'і'л'и'и'и'и'i' в'з'і'є'т / р'о'ш'т'і'є'к'а'л'и'и'i' / а н' в'і'с'і'є' п'а'п'і'р' п'а'ш'т'и'и'i' //  
 р'а'ш'т'и'и'и'i' х'у'т'у'р'а' д'о'л'і'и'и'i' / м'а'л'и'и'и'i' п'а'п'і'р' / ц'р'к'л'і'ч'к'а' //  
 с' п'а'у' з'и'л'и'и'и'i' в'а'л'и'и'и'i' а'с'т'і'л'с'е' / н'а'д'а' з'і'а'н'и'и'и'i' п'а'к'е'т' //  
 х'у'д'а' п'а'ш'т'і'и'i' / в' в'а'л'і'є'т'і'и'и'i' / к'і'л'о'с'і'є'м'і'є'р'о'ф' / з'с'т'і'є'ч'к'і'є'

на фсга каму - 28 -  
н'от / и фсга замуттукр / жета в тоа замуттукр / а / жета  
ф / жетит / не / а / пр'о / сван / за / тем / не / р'а / и / ф'о / с'и / ки //  
стела / и / ж'и / со / ст'а / го / ж' // там / б'у / д'ит / да / ро / ве //  
паввајесца / че / р'е / н / ка / ж' / не // и / б / ру / ш / и / и / че / р'и / н / и / а  
рестот // а / су / за / ле / с / О / з' / ар' / а / ф' / к' / и // а / со / ро / в / не / Г / и / н / и / н  
к / О / з' / е / ру / там / а / со / ро / в / он / ж' / е // че / К / ра / с / ки / Г / о / ри / там / О / з' / ар' / а / ф' / к' / и  
о / у / те / пр'а / та / л' / и / н / и / ст'а / л' / и / ка / у / а / н / о / м /

д'у / ш / и / н / и / к / ч / ба / ј / н' / е / ка / за / д'у / ш / и / н / а / го / ва / р' / и / ш / а / т' / к' / р' / о / ж' /  
д'у / ш / и / н / и / к / в' / н' / р' / е / за / и / б' / р' / е / л / и / ш / и / ш / а // д'у / ш / и / н / и / к / в / за / ле / ж' /  
че / ж / и / н / и / н / о / т / там / ка / ло / т / ц / и / ка / н' / а / ж' / ч / и //

Валентина Дмитриевна Баранова (г. Селенитови)

хо / т' / на / а / и / н / а / ма / р' / д' / и / ка / м / у / па / ла / н / и / т' / ка / к / л' / и / т' / и / д' /  
та / н / в / л' / а / н / и / т' // ка / да / на / ч' / о / ш / е / му / в' / н' / е / т' / и / а / со / ма / т' / р' / е / т' /  
ма / р' / д' / и / ле / с' / а / ле / ма / ла / д' / и / н // не / у / ш / то / ва / ле / ж' / е / ш / и / ш' / о  
ма / ла / т' // и / то / ва / ле / и / ш / и / о / св / е / г' / а / т' //

ж' / е / с' / и / ма / ла / д' / и / н / ма / р' / д' / и / ле / с' / а / то / а / б / и / н / и / а / ле / во  
до / н / и / ш' / о / м / до / н / и / ш' / о / л // та / г / да / да / и / а / г' / е / л' / ч' / б'у / д' / и / т'  
о / ма / ј' / а / т' / Та / ка / ј' / а / ка / ло / ж' / и / да / са / м' / е / и //

ко / в' /и / ф / ра / г' /а / ма / н' / и / ц / и / ж' / и / з' / и / ч' / а / д'у / ш' / и / н / и /  
ла / с' / и / ка / та / л' / и / ш' //

ид'ом / зпн' / зпн' / так и т'бамца //

суп'омонт / в л'нску в'л'ит' / или с м'шм а'тв'к'ит' //

и не наст'в'ела / он и'омноге кад'л'ёт'ил'с'а //

а тут как м'ате'оф с'и'ало' / фс'о кау м'а'л'у //

дом как за'д'от / как т'аба'к'ом / т'ма'к'а кес'рос' //

фра'ра тако'ја ка'д'ога о'л'е к в'е'гару / а м' дум'е'

нав'ес'ел'е'ла // и х'е'б'а н'и кар'ии / то'ка ка

л'о'сч и'ч'т'и' м'и' ч'д'и'т' //

с'о'и'к'а с'и'ла как са'б'ану с'ј'е'ф'ии //

с'п'а'т' н'и х'о'л'ом? / т'ма'л'о'с' //

л'а'г'у'ха ка'рас' в'о'п'у'с'к'ом

Н'ин'ко м'ом'у' с'е' т'с'о'в'е и'р'е'в'и'с'ом // и ~~ка~~

з'г'и'б'в'е'с'у'с'а н'а н'а'д'е //

д'а'в'и'ц'а как т'е'с'та / как'и'с'т' ат в'а'д'о' // (о з'ем'л'и'ни)

ка'с'ел'а та'к'у'ч' л'а'п'и'н' // та'к'у'ч' н'е'б'а'л'м'е'н'к'у //  
и л'ч'и'ш'о'л'а ј'а'в'е'с'и //

о'б'ам'л'ас' в' л'асу / е'т'е' в'и'ла

н'е х'л'е'к'ит' суп / и кар'т'о'и'ка т'о'п'ла'ја //

и'р'и'к'ас'и и'с' м'е'р'о'в'и'ка / м'о'п'л'е'ј / ф'и'д'ом'у

ф'и'в'а'л'их бу'к'ану с'ј'ел'ас' // м'е'д'а'т'о'и'ка ч' м'а'и'с'ј'е'с' //

ка патакы // засыпае аляліан'ям / засыпае /

ч'а аляліан'ям / л'ошкы в'атка / затхн'е //

кап стар'я л'удч кавова / вадро вадч  
паша ф'асч / а в'осен'ч падарот б'удж'т //

т'рап'ло / кат'ор'т'е л'ош т'р'ап'л'у //

ад'ч д'ен' баба м'етай паш'я / затхн'е //  
на кал'ошч дап'азач / ф'ас в к'ойн'е //

ф св'ятч па'я'хала / в'ар'маш'е в'ашч //

я'р'уха / малад'я / л'ошч и н'ч я'ан'ч ф'аш'е к'аш'е //

ж'ошч ш'ч? н'а в'л'аз'а'нтч и ч'у к'е'т //

с раб'от'е к'онч з'ох'ут //

пагад'ч / іа ш'ошч п'арк'ч / што т'ч с'ут ш'ч в

з'ут н'ч ш'уш'а'шч кал'ош //

пав'аз'ач л'уд'ам и с'аб'е //

ј'етч с'аф'р'ос м'е д'а падар'ак //

с'уд'ч е л'ашч и кал'ун'шч // м'ашч ш'р'а'лас'

ка м'ан'а / ас'л'ейн'шч / ш'п'орт'шч г'лаш //

- ј'ес' х'аг'ч

- раб'ав'еј р'от / іа ф'аш'е //

што вам Тал'каш'ч каб'аш'ла? //

когда жемто с'ёко ф лугу анкад'ят'  
и'и аий хаз'яки ч ш'откя и'и пав'ейш'ч'я /  
то пал'тн аб'л'ит'т / то л'ошкч //

вн кав'ёрна вад'у каб'уз'й'л'ч / ат'стай'ш'ча //

то'я'ки с п'ад'к'еј в'ит'к'я / тап д'я'ла / к'ёс'ка'л'ке рак  
п'ер'ек'ул'я'ла //  
паш'ел'ч в ш'ал'о'п / ф'р'еј р'асс'ад'й'ла / р'ас'ка'л'о'ла  
и'е к'ёс'ка'л'ка г'ас'т'еј //

с'ёк'л'я'х'и аб'асс'е'л'я / таж ш'п'гај'ч'т'н // л'ё'л'ен'к'еј'е,  
к'р'ис'к'ен'к'еј'е / как л'уж'ов'ри // ој с'т'ан'л'ам'к'и вн /  
с'т'ан'л'а'м'к'и / аб'асс'е'т'и м'ил'ај л'я'ш'и'и //

т'и'ше / т'и'ше / к'е п'ак'и ч п'ок'и јај'ца / к'е г'ар'я-  
г'ис' / аст'т'н' // как хош с'т'аб'ај'у јај'о / и'и в'к'ат'и'т-

чи сл'аз'й'на // г'ес'ли тн л'н'е Ал'ё'га т'р'он'и'ш' /

вал'ј'ч паш'о // и'и'ке паш'ам'и д'а л'ан'ч'в'ё'ја

зав'ј'у'ц'я / зав'ан'ч'и'т'мас' //

стог зам'от'я л'и //

л'от'т'т в'ё'н'и'ш'и'и и х'в'аст'ан'о'с'с'я / х'в'аст'ан'и'с' //

ф'ес' ч'и и ш'е'л'е атаб'ј'ч'т // л'а'д'т'и / ш'топ ку'у'ч'

и'и в'л'ё'з'ел'ч / г'ав'о и'и ка'д'ё'л'я'л'ч // п'ш' ш'то'т'я ја заво-  
з'ав'ё'ла / паш'о'га л'ад'ас'ка'ја // с'и'ш'ц'я / с'и'ш'ц'я //

нго л лѡвѣт в дупл'а<sup>в</sup>к'и // дупл'а<sup>в</sup>к'и дѣлѣ  
 зр'ѣла<sup>в</sup> и на зуп на в'ѣшала //  
 оца ч илх на нѡг'и с'ѣрѣт // сѣрѣт жр'ѣла и  
~~жр'ѣла~~ на нѡг'и с'ѣла // за жор'ѣла //  
 вѡјас'и вајем / но да нѡд'и<sup>в</sup>и ка на јѣт / н'ѣба  
 ст'а<sup>в</sup>и ка с'ѣта //  
 нго-та т'ѣ хѡ // дѡвѣло от каи ма л'ѣјем / ам  
 галава зв'ѣн'ѣи // ии забѡв'ѣца / ѣ сѣлакат  
 на дѡдѡт / в анѡб'ѡд'ѣ тѣ тѣт // с на крава  
 з'ѣла // б'ѣлајѣ мух'и чѣт каи л'анч'ам  
 л'ет'ѣт // вѣсѡд'ѣла на у'л'ѣчу / ма рѡс каи т'ѣсѣт //  
 фрѣ сѡарѡч'ил // на у'л'ѣла с аѡв'ѣ / фрѣо дѣла  
 каи н'у'чка на к'исѣи / а вѣсѡла / ѡ н'у'чу абѡкаит-  
 ла // мајѡ т'ѣла дѣла на г'а<sup>в</sup>јаѣ / мѣс каи кѡл'ѣца //  
 за т'ѣла / л'ѡхкајѣ сѣла // кѡткаи ка т'ѣл'ѣ с јѡнѣва  
 сѣл'ѣха // <sup>стали сѣл'ѣа<sup>в</sup>чу</sup> нѡтк'ѣ<sup>в</sup>дѣт / вѡб'ѣла<sup>в</sup>д'ѣт / ч н'ѣл'ѣ и'и на н'ѣ /  
 и'и ма м'ѣи нѣт // ја бѡв'ѣла / л'уд'ѣла вѡср'ѣм'ѣи  
 н'ѣт // с тѡрѡлаи / ил'ѣ бѡб'ѣи<sup>в</sup>к'и на к'ѣшаи  
 ма л'ѣк'ѣ / сѡдѡт / нѡсѡг'ѣ / ма с'ѣца на л'ѣт //  
 к'ѣл'ѣ<sup>н</sup>ч'ѣ / <sup>к'ѣл'ѣи<sup>в</sup>т</sup> раск'ѣа<sup>в</sup>и<sup>в</sup>т // на скавара<sup>в</sup>д'ѣт да фр нѣт //

картошкы кыпай / дээр ва фс'о // фс'а замла пачк'а та //  
то л'ке пачк'а у кроткы праж'ома / матка к'и  
ск'ол'к'и к'и згн'ифиш // Тр'и т'ин'е в'ата м'ула //  
м'ом'е иш'м'о матка в'ата //  
кар'ову с пал'удн'еј в'гана'ла / кар'ову пачаш //  
д'ома пачайт / сл'ани'еј м'ом'га //

ја тум пат лан'ату <sup>картошкы</sup> с'еј'е // б'уду к'а туму  
кап'ат' / б'уду ја хад'ит' на нат'јч(?) / н'ит'јч //  
а в аурцах нат'јч у м'е ж'ел'т'ејем / маголку  
д'елали с т'ин'е с'тај // в зв'ух м'естах б'оле  
св'а'емо удабр'ен'чје / фс'о с'ен'ал'е'ло / к'и тра-  
в'ийш / м'ево // к'е пачр'ав'илас' в'ид' / ж'ол'таја /  
~~м'ула~~ / буза к'аја-та пачк'ал'ас' //  
Пач душкол п'оле с'а ишан'и'цеј / м'ом'ит' к'ада  
и б'ал' душ //

Заб'еги / м'и кал'ова Уго'л // Пачдал'а / Ус'је /  
р'енај с' оз'ера в'пачайт и к'ом' ф' П'ч'ошкы // Мал'и-  
кало м'е'тра з'ну п'аш'и'а ат кал'ова //  
кафка / г'ли м'уза / м'уш б'ал'шој / к'ас'и'ли' р'ан'шој  
м'уш п'аж'ом с'е'ке с'уш'ит' / на Мхи // М'ом'  
п'аш'и'а т'али / х'л'е'и с'е'јал'и // к'ол'е / С'итас'ри  
каз'в'ика / Пат б'уч'о'нкам / там т'оме з'н'с'т'је  
п'ол'е // Краснај в'ора // Ф'ор'е'р'ек'и'у / п'ол'е // Мал'ох'ор-  
на т'амас'е к'он' в'н'х'о'з'и'и

куди пајдѝм?

-34-

Паг лѝс // пау лѝсам поје //

кав'ѝрич / бѝлми фр'ех кабалѝлс / и фр'можк'нч

фр'тѝк / м'алѝу как м'ѝи'нѝца //

зат'ни / мад'ѝ кади фр'ундѝ м'ѝнт пау зом

пау ваг'ѝт / зом пакес'ѝфр'ип //

звѝ вашиц поѝтх патмаг'ѝт авѝ ст'ѝрт'ѝ зом

ја с'ѝн'нч ѝтрам звѝ м'ѝстак'нч с'ѝлс с маслам /

пр'уд'ѝм в магаз'ип / сир'ѝс'иц / јѝс' зав'ѝсѝм и

што туи и шут с'ѝст'ѝви / мѝмѝс'ал'нч /

и на кагах //

лѝс лѝске па'а в'ѝлас' / там лѝмѝж лѝ б'ѝд'ѝт //

скѝл'к'нч раз захват'ѝвала <sup>лѝс</sup> //

п'ам' ит'чк' лѝт'н'к'ѝт ка в'ѝлѝ лѝмѝж лѝ в'ѝлѝ' /

ам'нч з бѝку лѝх'ѝн'ч'т' //

како је лѝ п'нѝје на с'ѝл'ѝ / јѝта тѝл'ка лѝд'ѝм'ка //

ѝ како ј зом в ч'ѝт'ѝ / бѝлава с'ѝл'ч'нч в'ѝлѝт' //

ам'ас и нас захват'ѝт // бѝлави с'ѝл'ч'нч в'ѝлѝт' /

што зав'ѝса зав'ѝс'ам'нч // о б'ѝт'ѝм'ка / чѝд'ѝт'ѝ там

чѝд'ѝт'ѝ (о зомѝ) / лѝт'н'ч хлѝба с'ѝл'ч'нч к'ѝн'на //



фмасі'их лй'ис' / св'арф' с'ау'м'я'а // с'а'д'а'м /  
јашно'м ба'т'о'ј'ем / п'е'т'и'м'е'са как џ'к'и /

т'а'а' / у'е'с'ц'а как па'р'к'и / р'а'н'и в ба'ј'н'у / д'р'у'г'и'е  
м ба'ј'н'и //

и св'и'н'а'м с'е'к'е'а / а'б'л'а'к'и / и С'у'ж'а'н'к'е  
зав'а'ла // ка'гда п'е'ш'и'м м'а / в'и'д'а'ла п' / 9  
то на маш'а'н'и //

зам'е'а и в'ам ф' к'о'л'н'ат'у / м'о'ж'и'а з'а'т'а'х'и'у'ц'а,  
а'т'к'р'и'л'е, а'к'и'о //

д'е'л'е'е на'ш'и'ч / С'а'ш'и'и к'о'с'т'и'и / ј'о'з'у'и'л на'д' ка'р'л'е'т'а-  
во / ф'т'а'л'и д'е'л'е'ј'о'м / р'о'е' на'л'е'ш'и'ш'к' ж'и'л //

ф'и'о и'а'да сп'р'а'в'а ка'л'е'в'а / ј'е'л'ат' / ка'л'а'о сп'р'а'-  
л'ат' сп'р'а'в'а / на'д'б'р'у'ш'и'ш'к' / на'д'с'а'д'е'л'и'ш'к'  
сп'р'а'в'а з'а'т'а'е'и'в'ат' //

и'а'з'м'е'а ф' су'х'а'л'а'т'у п'о'л'е'к'а'ј'е'т //

сп'а'р'и'је л'у'д'ч' ф'с'о та'к ка'з'и'в'а'л'и

з'в'е на'д'о'л'и ра'ст'о'м / з'в'е на'д'о'л'и в'и'д'е'л'и

ка'л'а'ш'и' в'а'ш'у'ц'а / з'в'е на'у'о'л'и на'л'е'в'а'ш'у'ц'а /

з'в'е на'д'о'л'и сп'р'е'т // как м'и'о'г' л'ч'д'е'ј' / ф'с'о

та'ла'к'и / ч' в'а'к'и'у та'ла'к'а' / ба'н'ч' к'р'о'ј'и'т // и'л'и'ш'а'ј' /  
ка'р'т'о'ш'е'л'у с'а'т'а'ј'т' //

лотит' грави н'и лубл'у / п'ушк'и колуца //  
 схват'йла с'ит'йну / што ч вас б'йла прин'исеца /  
 да не пак'ала / г'адн / ч'е'л'ис' на ст'у'н'к'а //  
 Окс'аи, Окс'аи / О как с'ит // л'он прада'ла и  
с'ит' ула'глас' / с'ит как л'ои прада'ла //  
 Окс'аи / а Окс'аи / ф'етава'ј с наст'е'л'и / б'л'ик'и п'обило'је  
наст'е'л'и // каг з'и'д'на ј'о'лат' с н'им / кап'а'в'ичу  
 у л'о'а'а сеуал'е'ние ст'е'нк'и / <sup>по'ламе</sup> л'ас'йни / а т'ч'ла  
 го ч'ла / а'то го'л // а хат'е гат'йре ст'ак'е' /  
 де кари'гор пр'истро'јена // п'аст'але / пав'ос'ал  
п'али'о'га / а ф'ета'ла / н'ика'во н'е б'йла в'иде'т' /  
 з'е'те ј'е'т'у ј'аб'ла'ни // с се'на'м / как с л'и'ом  
ва'ла'к'й'з'е ли'о'ва //  
 з га'р'у'и ва'ка'й п'ла'л'й / х'ат'у у'к'ра'ш'а'л'и //  
ча'вар'а'т / па'да'рк'и н'и за'ј'т / а ја л'и'н'к'е  
г'еса па'да'ла / а п'лат са'д'е' оста'вила //  
 ка'да па'ут'и'а па'т'а'к'у'лас' / т'о'м'а'ја па'го'да /  
 й'л'и ка'мар'и п'у'ш'ич'у та'л'к'у'т // х'о'ит ка'м'а'о'т  
з'у'е'лат' с га'рн'и'ца'м // о / ка'мар'и п'у'ш'ич'у за'та'к'л'а' //

т'оплаја нагода бүүд'ит / ма'јем што тако'е

гушша? јагм'ен' ф сүүн'и талкут //

на с'олкаја с'ол' / фтар'ич на'ку кач'ли //

ка'а в'из'е п'олзани / п'рив'азл'и д'е'фку /

ка'а затч'л'к'ица // как малад'ик нар'од'ица /

адм'оин јав'о зом / с'ел' дк'еј бүүд'ит д'ом //

тк кас'ил кап'ј'о ч карт'омк'и? када кап'ит /

т'йна ч агу'р'о'ф / ч т'б'ави //

пау м'ит'и'ну пап'ил / с'анк'и т'б'ила // и ч

кап'а с'анк'и / и ч св'ин'и / ч фс'е'х //

Трасков'ов Алексеев'на Бомова / д. Зарев'е /

п'р'ест'ол'ну п'р'ан'и п'р'ам'и'си'је и Бог'ам'ел'е'к'ј'е /

с'е'д'уш'и'је васкр'е'с'е'и'је п'осле т'р'о'ица //

да ча'в'о мк'е ф на'м'аб' вд'ел'ас'а / нон в'д'е'р'к'е го'во-

рил / п'ос'е' па'ну кап'з'у'ну / а на'л'е'ј кап'з'у'ну //

ха'ф'ил'а ф д'е'р'кас'е'ф' за ва'д'ој п'р'с'ел'н'о'нај / п'р'к'ел'н'и'н'

д'е'л'е'и и ф с'ал'ка'је п'р'с'ел'н'е'е'ј'е // ка'с'ор'ни ч'е'р'к'в'

и'је у'ел'и'р'ал'и / их во'зе ч'е'р'к'в'и хра'м'ил'а /

на пу'л'анк'и д'е'ф'ка д'ала / ша'вар'ај кап'ч'ка'ра /

ла'ит'ај'т' с'т'а'т' на вз'а'л'ч' са'д'ел'ој ка'с'т'р'е'к'е'л'а //

тхѡг'итъ гвѣр'и или мѡс' гвѣр'ѣи,  
 пр'атла ма'р'чѣ г'ѣвусек // іѣту лавѡауху чмвз лу-  
 б'ил'а // Замѡна и ва'я лѡмаат' / іѡг'ѡ д'іѡм / а ами гвѡа е  
 к'и г'ѣит / Замѡн а г'ѡг'ѡм / па іѡг'ѡм // там маѣ  
 заг'а х'амца / аб п'н'х'ивамца // вп'усп'іамі <sup>[спорѡг']</sup> рама / ма расу /  
 аб іѣтави гвѡа л'а ва'јет // г'ѣр'ие ма п'н'ж и'и л'ѣс' / іѣтс  
 г'н'ѡг'е // п'ѣр'н'ж рас и'и мѡм / іѣта г'н' в'н'ѡт п'ар'н'ѡм //  
 па г'ар'н'ж'ее / ишиѡ рас па п'аміи // іѣта ма ш'аміи <sup>спѡс</sup>  
 јес' су м'іи ш'аміа / јес' ма'и'а / а јес' п'а ш'ѣи'а /  
 а па г'р'ѣ'је / там п'ар'ѡм х'арамѡ раси // к'ѣ п'амі-  
 ца / іѣта п'усп'ір' / б'узу п'усп'ір' па х'ѣт' // іѣтам п'усп'ір'  
 п'аміи / г'ѡ в'л'ѡт и п'ѣт'в'ар'ѡца // и г'ѣ в'з'ѣс'н'ку /  
 п'ас'г'ѣ // и г'ѡм / п'ас'т'ѣи п'ѣт'в'ар'ѡца // к'ѣ в'ѣт'р'у и ч'р'н'у  
 ба л'ѡг' / а г'н'ѡм ма'и'и'н'ж // а г'ѣ г'ѣр'ѣ в'з'ѣс'н'ку /  
 а аб г'ѣа в'ѣне п'ас'т'ѣк // іѡа с'ѡ'іа'и / ма л'ат'і'л'а  
 с'ѣл'а'н'ѡ / ф с'ѣ'н'ѣ г'ан'к'ѣи // іѡт'иіи ф г'ар'н'ѡм г'ѡ ф  
 п'ѣт'р'у / а п'ар'ѡм а г'ѡт'ѣл'ѣи // а г'ѡм г'н' и'и п'ѣт'в'ѡ'ѣа //  
 ал'ч'ан'ѡ, ад'ѡн'ѡ /  
 к'ѡ п'ар'ѣс'ат'ам п'ар'ѣ'и'и // з  
 аб к'ѡп' / ма'и'н'ѣ п'ѣт'в'ар'ѡца / ф іѡа п'ар'ѣ с'ѡ'т'ѣм п'ар'ѣ'і'л'и //

Сілаіны пасылаю ф п'яку / ато <sup>апошніце)</sup> Федрыя і Ашаіскас  
 м'ясо / и думи с'яеје // спод м'я т'мн мнн в'яіскас / ко  
 л'уд'я л ф јоја / Федраја // там ф'о карап'ф лав'ялі /  
 кар'отн с'я в'ялі / лав'ялі карап'ф в Фадрыя //  
Марія Трыгор'ея Гаврыла (82 года)  
 стар'я хас'яіне / караја нах'оіскас доіне /  
 вот и д'ал'я х'а // д'ал'я х'а доіне ? //

каг'ыішн д'ел' / п'оішн / в'іг'шн пр'ф' / Фраішн //  
<sup>прад'амас' кар'ва</sup>  
 и <sup>сп'ет'я</sup> Федра Ашаіскас Ашаіскас // л'и таб'л'отак / н'и м'ар'ялі  
кар'я раб'оіскас / д'с с'яка ік'я / пр'с'яі / кап кулі //  
булі / кар'о булі / зіло касікаішн ф кулі /  
пр'ка доіс'я і кар'я // роішн зав'ялі вілі / с'яіскас  
зав'ялі // зав'ялі / пр'оіскас / с'яіскас каф'я /  
пр'оіскас / роіскас / ка с'яіскас зав'ялі // булі ф  
ла х'ас'я / роіскас н'и кулі // у кас д'л кот ла х'ас'я //  
мар'ялі ф ла х'ас'я // мар'ялі кулі / во раіскас  
н'и ла х'ас'я / п'ат'іскас / н'и ка тр'я касіка касіка //  
м'я р'я ла х'ас'я // с'яіскас стар'я / ка с'яіскас //  
м'я р'я ла х'ас'я // ла м'я / зав'ялі / ла х'ас'я ф'с  
с'яіскас <sup>так и</sup> ла х'ас'я // с касіка //

кал закрѣтацца / тап н'и разр'еша'чт' р'ѣзав'  
тѣла закр'ѣтац' //

нада Баркн'ику в'ітац' скар'іт' //

раішн на дугтарал натв'іч / н'іо п'іч /

н'і в'і'ѳ о'іч / Ларт'ем / Дѳлга'ч н'іч /

Мост'ов'я н'іч / мост' о'іч // м'іт н'ѳр'а'з'ѳа

м'іст' в'я'ч н'іч // за бал'ѳам н'іч / за бал'ѳам /

Лоб'а'з'іч // н'іч н'а'з'ѳам в' і'ч'а'ч / в' Лоб'а'з'іч /

на н'іч н'і'ѳкаф д'у'гар // Дамга'в'ѳа /

Керм'ов л'ѳс / Левн'іч / л'ѳс / т'іч м'іч н'іч

раі'ѳт // н'іч н'іч / в'іч'ѳ / н'і'ѳ'ѳ'ѳ н'іч н'іч /

л'ѳс н'іч л'ѳс // н'іч н'іч / в'іч'ѳ'ѳ н'іч /

н'іч л'ѳс / л'ѳс н'іч / н'іч л'ѳс н'іч //

на н'іч н'іч л'ѳс н'іч н'іч н'іч / закр'ѣт'іч /

н'іч н'іч / н'іч н'іч / л'ѳс н'іч л'ѳс /

н'іч н'іч н'іч н'іч / н'іч н'іч / н'іч н'іч ( в'іч н'іч )

н'іч н'іч л'ѳс н'іч // н'іч н'іч закр'ѣт н'іч н'іч /

л'ѳс н'іч л'ѳс н'іч //

сак'іч н'іч л'ѳс н'іч / н'іч н'іч н'іч н'іч /

н'іч н'іч л'ѳс н'іч //

как дала вој навел'ица на маи'а / мах ма п'у /  
 мах ма п'у / ду мамо зив'а в'ис // в'ир'а мама ј'отам  
 | пуе в'и т'вома / кто ж'ома он ј'е п'т аце /  
 ( маи'а ма б' руп'и / приугом ма' на н'ибу /  
 → панд'уз'ит'и как зак'а з'ав'ей уз'о'а зав'о'зам //  
 ј'ос'и п'р'кер гомав'ен / на ма'оши // ф'ром ма'оци / тр'а парма  
салома / ф'о'а зак'о'е'иши на р'ос'тан'и и п'омо'а'иши /  
 и'и зар'о'иши // на салома на ко'н'иши с'ет'и'а'и и  
ма'а'и // панд'уж'ит'и ф'о'а ма'оши с'и'з'арма // ф'и раи'е  
го'ит'и ас'о'а'и // ради'ор не ма'а'и н'иши'а'и //  
п'ут'ја ф' н'е'р'в'у'а ома'ч'т' // п'ут'ја в'ир'и'а'и е'иши'а'и //  
 и ма'а нама'т'иши / и ма'а'и на ма'о'иши //  
ф'з'и'у / ма'а'и ба'а'т' //  
гала'а / ма'а'и гома'и раи'е р'у'а ф'о'а г'о'з'ена //  
ма'а'р сва'р'о'в' гома'и би'а на гома // гала'а'и ф'о'а  
з'е'ла'а / гома при'а'а'и и с'о'з'и'а' за а'о'р'и //  
 Валентина Дмитриевна баранова  
за'у'и'иши / за у'ма'р'у'а'и з'в'и'о'а та'а'и //  
а'т'о'ма ј'е' ф' св'и'а'ј / ма'а'а'о'к и с'и'мо с'и'а'и  
ј'е'ла'у'а'а и панд'уж'ит' // зак'а'з'и'а'а ба'а'а'и / и'и  
в'и'е'т'ви'а'а //

лаво амь спл'ежт'уха ка? / рона и займи'ша аф'з'и  
 рота / на фр'олю карас'о'ну с'и'ни и'а'ти  
 шу'и ас' / ю'м / с'а сарани' ф'а'т'оф' с'а'х'о'у'е  
 т'и'ли'а'р'а'г'у'ра // ба'л'и'ан ала м'ила / да ил' пона  
н'у'ла ас' лоткам / каб'е'ла // ба'л'и'а'р'а'г'у' //

ба'л'и'ан / мал'о'ч'ен'и'и / ас'о'т / мал'о'ч'и'к'и'и / ка'а  
 сл'о'л'и'и / ј'ес' ма'ла'к'о' / м'о'л'и'и'к'и'и у'в'а'я'о'т //  
 п'а'т'и'ца и'а'х'о'м'и' и'т'и' з'а'т'о'н // з'а'з'а'т'о'н'и'л'с'а / и'а'и'т  
 м'а'и'и'а'с' а'т' с'е'л'а'ри'и м'и'в'н'о'ва / р'а'ка'ра'и'л'е'ј' / ка'а  
 ма'л'о'т'и'и // ка'а а'т'с'та'б'а'и'и р'о'и / то'та м'а'и'и'а'с' //  
 ф'е' г'р'ав'а' м'и с'е'к'л'и'и с' в'а'с'о'ј' ка' г'а'л'и'к'и'и /  
 м'а'к'о'е м'а'и'и'и'и / м'а'л'и'и'к'и'и //

што в'а'л' и'и'а'о' з'б'а'г'и'т' / с'и'л'у'т'ч'а'т' //

в'з'а'и х'а'ту'и' и' о'б'л' ка'т'а'л' //

г'д'е' т'и' с'е'т'к'и'и ка'л'и'а'т'а'л' / ф' з'а'л'у'д'и'к'и'и //

ч'е'т'и'е

ку'д'а' п'а'ј'д'о'л' з'а' к'л'у'к'ва'ј' / ф' ф'а'л'а'в'и'е'ј'е / та'и' м'о'х' /  
 и'д'о'и' та'и' и' з'и'д'и'и'и'и'и'

ку'д'а' с'е' / а'т' п'а'ј'о'ка'с'и' / в' ф'а'л'а'в'и'е'ј'е /

ф'е'р'е'г'и'и'и'и' / о'б'л'и'и'и'и' / м'о'л' / ба'л'о'т'це / м'о'л'е //



лапн'офне / го́си и кладу́т / игои машо́и и  
 мли // а је́та масава́ја // как'им круго́в мей  
 ичло́пка / с к'иладі́ёр //

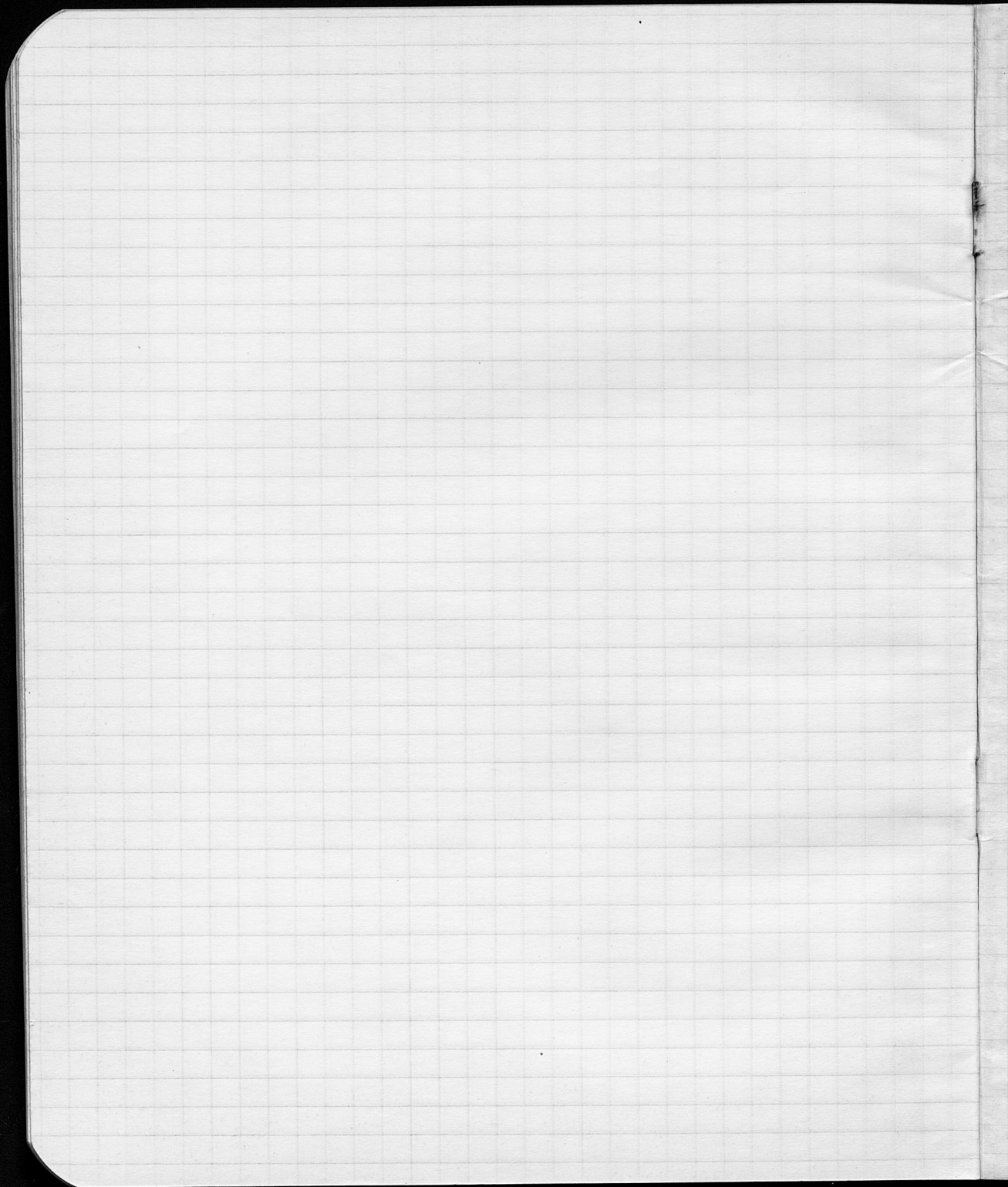
колов  
 угу

мо́т д'ег в Зава́ни / а т'о́ти <sup>нои</sup> Ичу́ска  
 по ба́лукка //

кадѣ с'ёна с муго́р твазі́т / ба́ром ба́лу  
 с'оак'им тр'и ба́р'ёз'им с л'и́ста и  
 кан'ом т'во́з'им / је́та ч јес' наш'ица //

наклад'им с'ёна и в'аз'ом / ф'с'о ка наш'ица  
 в'л'о́з'им //

лаг'ча ка́раст ф'иус'г'ица //



в активе

мыть носки

сечь, отсекаль, отсекаль

холодец

[стерать]

[рубить, вырубать, отрубать]

[студень]

2019

10/10/19

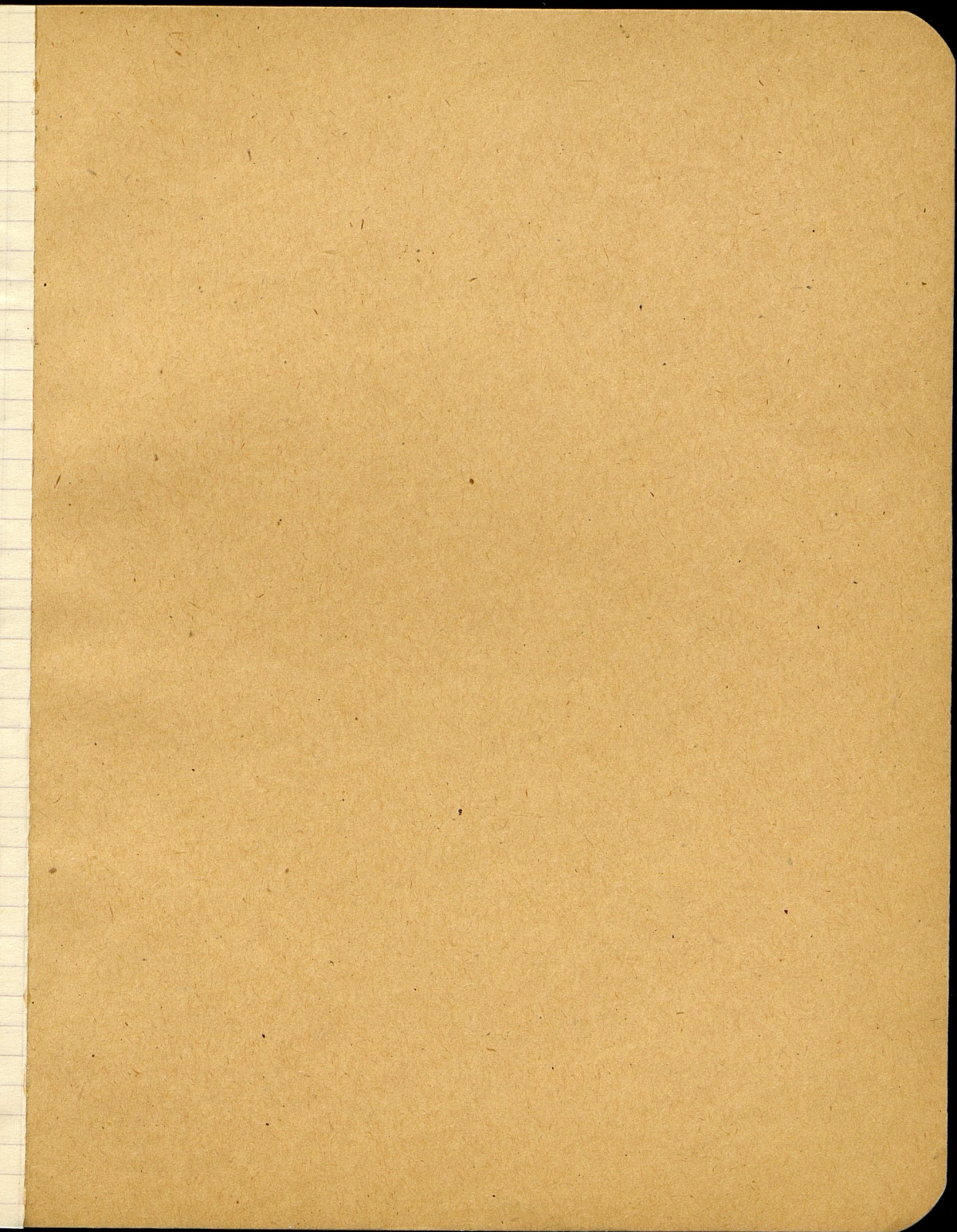
10/10/19

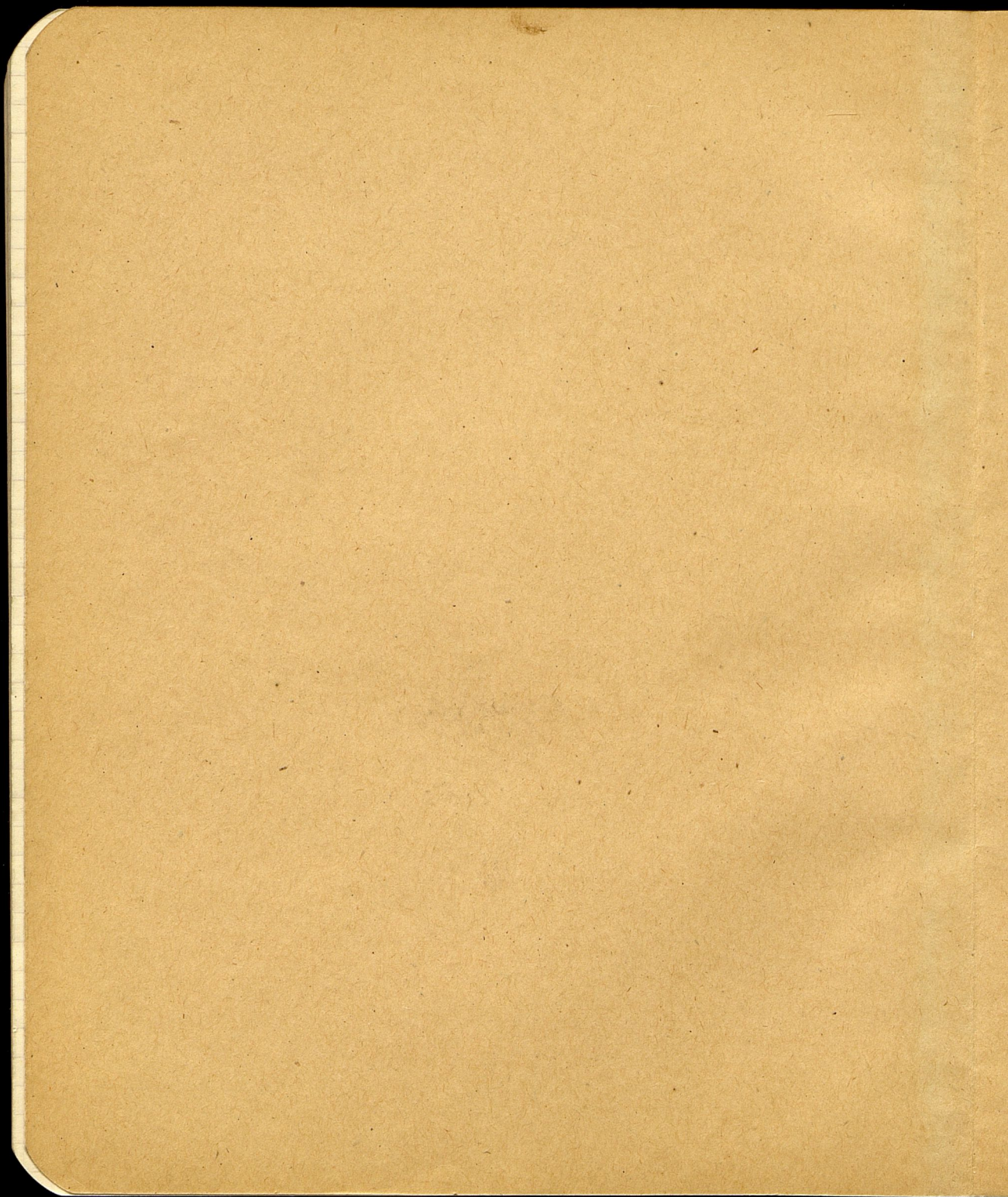
10/10/19

[10/10/19]

[10/10/19]

[10/10/19]





В.л. Д.лене  
Еоп. В.ау



ГОСТ 13309-67

Сорт 1-й



Арт. 1158

Цена 44 коп.

96 л.

